SILVERCREST®

HOME TECH

SE
DK

Projection Alarm Clock SPU 900 A1

GB **Projection Alarm Clock**
IE **Operating manual**

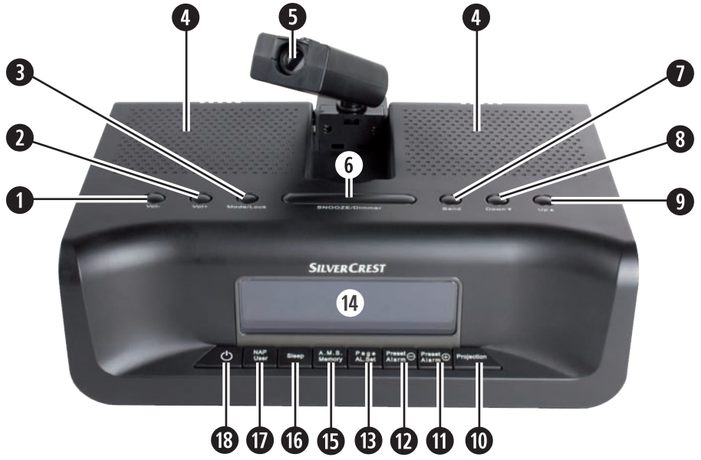
FI **Projektiokello**
Käyttöohje

SE **Projektionsväckarklocka**
Bruksanvisning

DK **Projektionsvækkeur**
Betjeningsvejledning

DE **Projektionswecker**
AT **Bedienungsanleitung**
CH

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com
ID-Nr.: SPU 900 A1-05/11-V6


SILVERCREST
SNOOZE/Dimmer
NAP User
Sleep
A. M. S. Memory
Projection
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

19
20
21
22

INDEX PAGE

Intended Use	2
Items supplied	2
Technical Data	2
Safety information	2
The appliance components	4
Putting the appliance into use	5
Radio operation	9
Cleaning	11
Troubleshooting	11
Notice regarding conformity	11
Importer	11
Disposal	11
Warranty & Service	12

Read the operating instructions carefully before using the appliance for the first time and preserve this booklet for later reference. Pass this booklet on to whoever might acquire the appliance at a future date.

Projection Alarm Clock SPU 900 A1

This documentation is copyright protected. All rights including those of photographic reproduction, duplication and distribution by means of particular methods (for example data processing, data carriers and data networks), wholly or partially as well as substantive and technical changes are reserved.

Intended Use

This radio alarm is intended for displaying the time and for the reception of VHF and MW radio programmes. Additionally, the appliance is fitted with an alarm function using either radio or a signal tone.
This radio alarm is not intended for use in commercial or industrial applications. No warranty is provided for damages resulting from improper use of the appliance!

Items supplied

1 Projection Alarm Clock SPU 900 A1
1 Operating manual

Technical Data

Power supply:	220-240 V~, 50 Hz
Power consumption in radio operation:	5 Watt
Standby:	1.2 Watt
Output level:	2 x 450 mW bei 10% THD
Frequency range :	VHF (FM) 87.5 – 108 MHz MW (AM) 526.5 – 1606.5 kHz
Operating temperature:	+ 5 – +35 °C
Storage temperature :	-20 – +50 °C
Humidity:	5 – 90 % (No condensation)
Dimensions (W x H x D):	21 x 7 x 14.1 cm
Weight :	870 g approx.
Protection class:	II / ⧈
Backup Batteries	2 x 1.5 V, Type AAA/ Micro (not supplied)

Safety information

⚠ *Warning*

A warning of this danger level signifies a possible dangerous situation. If the dangerous situation is not avoided it can lead to injuries. Follow the directives in this warning notice, so as to avoid personal injuries.

⚠ *Important*

A warning of this danger level signifies possible property damage. If the situation is not avoided it can lead to property damage. The directives in this warning are there to avoid property damage.

ⓘ *Notice*

A notice signifies additional information that assists in the handling of the appliance.

⚠ *Warning: Risk of electric shocks.*

- Connect the appliance only to correctly installed and earthed mains power sockets. Ensure that the rating of the local power supply tallies completely with the details given on the rating plate of the appliance.
- Arrange for Customer Services to repair or replace connecting cables and/or appliances that are not functioning properly or have been damaged.
- Keep the power cable and appliance away from children. Children frequently underestimate the dangers of electrical appliances.
- NEVER submerse the appliance in water. Wipe it only with a slightly damp cloth.

- Do not expose the appliance to rain and never use it in a humid or wet environment.
- Always take hold of the power cable by the plug. Do not pull on the cable itself and never touch the power cable with wet hands, this could result in either a short circuit or you receiving an electric shock.
- Do NOT place the appliance itself, furniture items or similar objects on the power cable and take steps to ensure it cannot become jammed or trapped in any way.
- Make sure that the power cable does not become wet during operation.
- You are not permitted to open the appliance housing or to repair or modify the appliance. If the housing is opened or irregular modifications are made, you run the risk of receiving a potentially fatal electric shock and the warranty lapses.
- Protect the appliance against drip and spray water. Do not place any water-filled vessels (e.g. flower vases) on or near the appliance.
- Check the appliance and all parts for visible damages. The safety concept can work only if the appliance is in a faultless condition.
- Always remove the power plug before cleaning the appliance.

⚠ *Warning: Injury hazard!*

- NEVER make a knot in the power cable and do NOT bind it together with other cables. The power cable must be laid so that co one can step on or trip over it.
- The power plug must always be easily accessible, so that in the event of an emergency the appliance can be quickly disconnected from the mains power supply.
- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiences in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Provide a stable location for the appliance.
- Do not operate the appliance if it has sustained a fall or is damaged. Arrange for the appliance to be checked and, if necessary, repaired by qualified technicians.
- Keep batteries well away from children. Children could put batteries into their mouths and swallow them.
- If a battery is swallowed, seek medical assistance IMMEDIATELY.

⚠ *Warning: Explosion hazard!*

- Do not throw batteries into a fire. Do not recharge the batteries.
- Never open batteries, never solder or weld batteries. The risk of explosions and injuries exists!

⚠ *Warning: Risk of fire!*

- Do not use the appliance near hot surfaces.
- Do not place the appliance in locations that are subject to direct sunlight. If you do, it may overheat and become irreparably damaged.
- Never cover the ventilation slots of the appliance while it is switched on.
- Do not place open fire sources, such as candles, on or near the appliance.

⚠ *Caution with thunderstorms!*

- Equipment connected to a power supply can be damaged during a thunderstorm. You should therefore always pull the power plug from the power socket when there is a storm.

⚠ *Warnings about interaction with batteries*

The appliance uses batteries for memory storage. When handling batteries, please observe the following:

- If you do not intend to use the appliance for an extended period, remove the batteries.
- Regularly check the condition of the batteries. Leaking batteries can cause damage to the appliance.
- Should the batteries leak, put on a pair of protective gloves and clean the battery compartment and terminals with a dry cloth.

⚠ *Caution!*

Never subject the batteries to excessive heat (i.e. bright sunlight, fire, etc.).

⚠ *Attention!*

There is a risk of explosion if the batteries are improperly replaced. Only replace with the same or equivalent types.

ⓘ *Notice regarding separation from mains-power*

The ⏻ button on this appliance does not completely disconnect it from the mains power network. Additionally, the appliance consumes power when in standby-mode. To completely separate the appliance from mains power, the plug MUST be removed from the wall socket.

ⓘ *Notice regarding electrical power surges (EFT / electrical fast transient) and electrostatic discharges:*

In a case of malfunction due to an electrical fast transient (power surge) and/ or electrostatic discharge, the appliance must be returned to default settings in order to re-establish normal operation. This could mean that it must be disconnected from the power supply and then reconnected. The batteries (if present) must be removed and then reinserted.

ⓘ *Notice*

No liability/warranty claims will be considered for damage to the appliance caused by the effects of moisture, water penetration, overheating or due to unauthorised modifications!

The appliance components

❶	VOL–	- Volume decrease
❷	VOL +	- Volume increase
❸	MODE/LOCK	- Recalls the adjustable parameters/Button lock
❹	Loudspeaker	
❺	Projektor	- projects the time onto a wall
❻	SNOOZE/ DIMMER	- Snooze button,/ Brightness switch
❼	BAND	- Switches the radio waveband
❽	DOWN ▼	- Selector button downwards
❾	UP ▲	- Selector button upwards
❿	PROJECTION	- Time projection on/off switch
⓫	PRESET/ALARM +	- Radio station/alarm memory upwards/
⓬	PRESET/ALARM –	- Radio station/alarm memory downwards
⓭	PAGE/AL.SET	- switches the memory sides/calls up the alarm function
⓮	Display	- Indicator
⓯	A.M.S. MEMORY	- Autom. radio station save
⓰	SLEEP	- Controls the switch-off timer
⓱	NAP/USER	- User switching, Timer function
⓲	⏻	- On/Off switch for radio functions

⓳ Focus adjuster - for focussing the time projection
⓴ Wire aerial - for VHF reception
㉑ Power cable
㉒ Battery compartment - for the backup batteries

Putting the appliance into use

First take all appliance components from the packaging and remove all packing foil and tape. Check the appliance for signs of visble damage.

Inserting the back-up batteries

With the backup batteries all individual device settings are retained in the event of a power failure. For this you require two 1.5 V batteries of the type AAA/Micro. They are not supplied.

1. Open the lid of the battery compartment ㉒ on the underside of the radio alarm.
2. Insert the batteries. Ensure the polarities are correct.
3. Close the lid of the battery compartment ㉒. The lid must audibly engage.

ⓘ ***Note:***

The back-up batteries must be checked at least once per year and, if necessary, exchanged for new ones.

Providing mains power

- Insert the plug into a mains power socket. In the display ⓮ the welcome "PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS" appears. During this period the radio alarm attempts to update its settings for time and date with the help of RDS signals. Should you wish to interrupt this process, press any button. Should the automatic update fail, make the required adjustments manually.

Setting the time

To programme in the time and the following parameters, radio operation must be switched off. If a button is not pressed within approx. 15 seconds, the appliance saves the adjustment and then leaves the programming mode.

1. Press theMODE/LOCK button ❸. The time display blinks.
2. Press the buttons DOWN/UP ❽/❾ to set the time at minute intervals. Pressing and holding down one of button changes the time in quick succession.

Setting the date

1. Press the MODE/LOCK button ❸ once again. In the display ⓮ the date indication "*01.01.2011*" blinks.
2. Press the buttons DOWN/UP ❽/❾ to set the date in day intervals. Pressing and holding one of the buttons changes the date in a fast sequence.

Programme City

1. Press the MODE/LOCK button ❸ once again. In the display ⓮ the indicator for the city sign blinks below the "LOCAL CITY" display.
2. Press the buttons DOWN/UP ❽/❾ to programme in the time zone for a city resp. your general place of residence. Pressing and holding one of the buttons changes the indicator faster. Here is an overview of the programmable cities and the time differences:

Abbr.	**Diff.**	**City**
HNL	-10	Honolulu / USA
ANC	-9	Anchorage / USA
YVR	-8	Vancouver / Canada
LAX	-8	Los Angeles / USA
DEN	-7	Denver / USA
CHI	-6	Chicago / USA
MEX	-6	Mexico City / Mexico
NYC	-5	New York / USA
YYZ	-5	Toronto / Canada
YUL	-5	Montreal / Canada
CCS	-4	Caracas / Venezuela
RIO	-3	Rio De Janeiro / Brazil
BUE	-3	Buenos Aires /Argentina

Abbr.	Diff.	City
UTC	0	Universal Time Coordinated
LON	0	London / UK
BER	+1	Berlin / Germany
PAR	+1	Paris / France
ROM	+1	Rome / Italy
CAI	+2	Cairo / Egypt
IST	+2	Istanbul / Turkey
MOW	+3	Moscow / Russia
KWI	+3	Kuwait City / Kuwait
DXB	+4	Dubai / Saudi Arabia
KHI	+5	Karachi / Pakistan
DAC	+6	Dacca / Bangladesh
BKK	+7	Bangkok / Thailand
SIN	+8	Singapore
HKG	+8	Hong Kong
PEK	+8	Beijing / China
SHA	+8	Shanghai / China
TYO	+9	Tokyo / Japan
SYD	+10	Sydney / Australia
NOU	+11	Noumea / New Caledonia
AKL	+12	Auckland / New Zealand

3. Press the button SNOOZE/DIMMER ❻ to switch the daylight saving time for the selected time zone either on or off. The display ⓮ indicates "SUM ON" resp. "SUM OFF" accordingly.

Programme World Time

1. Press the MODE/LOCK button ❸ once again. In the display ⓮ the indicator for the city signs blinks below the "WORLD CITY" display.
2. Press the buttons DOWN/UP ❽/❾ to set the desired world time. Pressing and holding one of the buttons changes the indicator faster. Also here, the above listing of programmable cities and their time difference is valid.
3. Repeatedly press the SNOOZE/DIMMER button ❻ to adjust for a summer time offset in the selected world time.

Time offset	Display	Explanation
1	OFFSET 1	In your time zone (local city) it is winter time and in the adjusted world time it is currently summer time.
0	OFFSET 0	In your time zone (local city) and in the adjusted world time it is currently winter time resp. summer time.
-1	OFFSET -1	In your time zone (local city) it is summer time and in the adjusted world time it is currently winter time resp. they have no summer time.

Programme the reminder function

You can programme in up to 10 dates on which the appliance can give you a reminder when they arrive.

1. Press the MODE/LOCK button ❸ once again. In the display ⓮ a date and the SDA 1 indicator for the memory date 1 blinks.
2. Press the buttons DOWN/UP ❽/❾ to programme in the first desired memory date. Pressing and holding one of the buttons changes the indicator faster.
3. If you press the SNOOZE/DIMMER button ❻, the year number will be deactivated and you will thus receive a reminder on this date every year.
4. Should you wish to programme in further dates, press the PAGE/AL.SET button ⓭ to select a memory slot from 2-10.
5. Proceed as above with further dates.
6. To deactivate the memory function, programme in a date that lies in the past.

Programme the Update function

With this function the appliance can automatically up-date the time by using RDS-Data.

1. Press the MODE/LOCK button ❸ once again. The display ⓮ indicates "*UPDATE ON*".

2. Press the button DOWN ❽ to deactivate the up-date function. The display ⓮ then shows "UPDATE OFF".
3. Press the button UP ❾ to reactivate the up-date function.

Programme time for the slumber function

1. Press the MODE/LOCK button ❸ once again. The display ⓮ indicates "SNOOZE 09".
2. Press the DOWN/UP ❽/❾ button to set the desired time frame for the sleep function between 1 and 59 minutes.

Selecting 12 or 24 hour time display

1. Press the MODE/LOCK button ❸ once again. The display ⓮ indicates "24HR".
2. Press the button DOWN ❽ to select the 12 hour modus. In the display ⓮ appears "12HR".
3. Press the button UP ❾ to return to the 24 hour modus.

Adjusting the projection duration

1. Press the MODE/LOCK button ❸ once again. The display ⓮ indicates "PROJ-T OFF".
2. Press the buttons DOWN/UP ❽/❾ to adjust the projection duration to between 01 and 59 minutes. When set to "OFF" the projection lights up permanently and can be switched on or off by pressing the PROJECTION button ⓾.

Automatic Display Dimmer

1. Press the button MODE/LOCK ❸ once more. The display ⓮ indicates "DIM-T OFF".
2. Press the UP button ❾ if the display is to be automatically dimmed at specified times. The display ⓮ then indicates "DIM-T ON".
3. Press the DOWN button ❽ to deactivate this function.

Setting the Display-Dimmer Time

1. Press the button MODE/LOCK ❸ once more. The display ⓮ shows "DT 23:00 ON" as the time at which the display is to be automatically dimmed.
2. Press the buttons DOWN / UP ❽/❾ to set a different time.
3. Press the button MODE/LOCK ❸ once more. The display ⓮ shows "DT 6:00 OFF" as the time at which the display is to return to its normal brightness.
4. Press the buttons DOWN/UP ❽/❾ to set a different time.

Press the MODE/LOCK button ❸ once again to close adjustment.

Timer function

1. Press the button NAP/USER ⓱. In the display ⓮ the NAP indicator appears and the time indicator 010 blinks.
2. Using the buttons DOWN/UP ❽/❾ set the desired time interval (a time span between 1 minute and 23:59 h is possible).
3. Press the button NAP/USER ⓱ once again to start the Timer. In the display ⓮ the remaining time is indicated.
4. Should the time be expired, the timer signal will sound for about 10 minutes, the NAP indicator flashes and the time is displayed.
5. Press any button to end the alarm.
6. If you wish to end the Timer function before the alarm, press and hold the button NAP/USER ⓱ for one second.

Alarm function (Alarm 1 to 4)

You can programme in up to four alarm times on your radio alarm. If a button is not pressed within approx. 15 seconds, the appliance saves the adjustment and then leaves the programming mode.

1. With the radio switched off, press the PAGE/AL.SET button ⓭ to call up the alarm function. Using the PRESET/ALARM +/– buttons ⓫/⓬, select the desired alarm memory position. In the display ⓮ the last set alarm time and the symbol for the type of alarm (radio or signal tone) blinks.
2. Press the buttons DOWN/UP ❽/❾ to set the desired alarm time. Pressing and hold-

ing down one of the buttons DOWN/UP ❽/❾ changes the alarm time in quick succession.

3. Press the button PAGE/AL.SET ⓭ until the desired alarm function (see table) is indicated in the display ⓮.

Alarm function	Symbol in the display ⓮
Acoustic signal	
Radio	
Switched off	no symbol

4. Press the button SNOOZE/DIMMER ❻ to set the weekdays on which you require the alarm function: You can choose between “workdays” (MON, TUE, WED, THU, FRI), “weekends” (SAT, SUN) and “every day” (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN).
5. Hold the button SNOOZE/DIMMER ❻ pressed down for 2 seconds when you want to be woken on a specific weekday. To programme this weekday, repeatedly press the SNOOZE/DIMMER button ❻. Orientate yourself on the weekday indicator at the top right in the display:
   MON: = Monday
   TUE = Tuesday
   WED = Wednesday
   THU = Thursday
   FRI = Friday
   SAT = Saturday
   SUN = Sunday
6. To return to the selection of workdays, weekends or whole weeks, once again hold the SNOOZE/DIMMER button ❻ pressed down for 2 seconds.
7. After approx. 15 seconds the display ⓮ returns to time indication. The adjustment for the alarm function is now saved and will be shown.
8. If needed, programme the other memory positions for alarm times as detailed above.

When the alarm signal sounds...

- ... and the alarm function "Radio" is selected, the radio switches itself on with increasing sound volume and the last adjusted radio station for one hour.
- ... and the selected alarm function is “signal tone”, the signal tone sounds with an increasing volume for 10 minutes.

To close the individual alarm function press any button except the SNOOZE/DIMMER button ❻.

The Slumber function

When you press the SNOOZE/DIMMER button ❻, the presently active alarm is cancelled for the time that is programmed for this function (see Section "*Programme time for the slumber function*", 1 - 59 min., standard value = 9 min.). Meanwhile the SNZ indicator glows in the display ⓮. To permanently stop an interrupted alarm, briefly press the PAGE/AL.SET button ⓭.

The Reminder function

The appliance will remind you of the dates that you have programmed in with the reminder function. In these cases and on these days, from 08:00 - 23:00 and on every full hour, the reminder alarm will sound for 10 minutes. Additionally, the SDA indicator blinks in the display ⓮.

Press any button to end the reminder alarm.

Adjusting changing display indicators

When the appliance is in Standby, press the button DOWN ❽. In the display appears "D–" (for Time and Date). Press the button DOWN ❽ once again, "–W" appears in the display (for Time and World Time). Press the button DOWN ❽ once again, "DW" appears in the display (for Time, Date and World Time in rotation). Press the button DOWN ❽ once again, "––" appears in the display (only Time).

Radio operation

The technical data of the appliance makes possible an adjustable frequency range wider than the permitted frequency ranges of 87,5 - 108 MHz resp. 526,5 - 1606,5 kHz. In some countries, different national regulations may apply to the assigned radio frequency ranges. Please note that information received outside of the assigned radio frequency ranges may not be used, passed on to third parties or otherwise misused. For VHF radio reception, completely unwind the wire aeriel ⓴ and, with the radio switched on, determine the most favourable positioning for it. The appliance has a built-in aerial for MW reception. To improve MW reception, if required, turn the radio until it is in the most favourable position.

Switching the radio on and off

1. Press the button ⏻ ⓲. In the display ⓮ the current frequency and the switch-on symbol ⏻ is indicated. Next to it, the clock symbol blinks and thus indicates that the device is waiting for the reception of the current time from an RDS station.
2. Press the button ⏻ ⓲ once again to switch the radio function off and return the appliance to the standby mode.

Manual station selection

1. Use the waveband select button ❼ to select the required reception waveband, MW (AM) or VHF (FM).
2. Press the button UP ❾ to search for radio stations with a frequency higher than the one indicated in the display.
3. Press the button DOWN ❽ to search for radio stations with a frequency lower than the one indicated in the display.
4. If the found radio station transmits RDS-Data, the R·D·S indicator in the display ⓮ glows. The display ⓮ indicates the name of the radio station and the time is updated (insofar as this adjustment is activated, see the section "Programme the Update function").

Automatic station search

You can also let the appliance search for radio stations. The radio alarm then searches the selected frequency range until it has found a radio station.

1. Press and hold the button UP ❾ for two seconds: The radio alarm searches for the station with the next highest frequency.
2. Press and hold the button DOWN ❽ for two seconds: The radio alarm searches for the station with the next lowest frequency.

Repeat these steps until you have found a radio station to your liking.

Programming stations

For each of 2 users you can save 20 VHF stations and 12 MW stations as favourites in the appliance. These memory slots are spread over several pages, which can be called up via the PAGE/AL.SET button ⓭. On each page there are 4 Sender slots, they can be addressed with the PRESET/ALARM +/-buttons ⓫/⓬.

1. With the radio switched on, press the PAGE/AL.SET button ⓭ to call up the desired memory page 1-5. In the display ⓮ the number of the just selected memory page appears below "PAGE".
2. Tune in to the desired station.
3. Briefly press the button A.M.S. MEMORY ⓯. In the display ⓮ the number and the memory slot indicator "MEM" blink.
4. Now, using the PRESET/ALARM +/– buttons ⓫/⓬, select the place at which the radio station is to be saved. Confirm it with the A.M.S. MEMORY button ⓯. The radio station is now saved and will be permanently indicated.
5. As the appliance can be used by several people, it is equipped with user switching. Both users can thus save different radio stations as favourites. To switch over to the individual user, press and hold the NAP|USER button ⓱ for two seconds.

Should the second user be activated, the "B" indicator appears in the display ⓮.

6. Repeat the steps 1 - 4 (for both users) until all desired radio stations have been saved.

AMS (Automatic Memory System)

With the AMS function the radio searches automatically for radio stations and then saves them to the memory positions.

- Press and hold the button A.M.S. MEMORY ⓯ for two seconds. The radio alarm automatically searches for sufficiently powerful radio stations and saves them in the memory.

Accessing the station

1. To recall a saved radio station, in Radio mode first select the desired user.
2. Now select the required memory page with the PAGE/AL.SET button ⓭.
3. Using the PRESET/ALARM +/- button ⓫/⓬, select the desired memory space for the radio station.

Adjusting the volume.

- In radio modus, repeatedly press the button VOL – ❶ to reduce the sound volume. To the right in the display ⓮ the current sound volume setting is indicated in steps from *V 0 - 18*.
- Repeatedly press the button Vol. + ❷ to increase the sound volume.

Switch-off Timer

This appliance is fitted with a switch-off timer for up to 90 minutes.

1. Press the button SLEEP ⓰ to call the function up and, if need be, to switch the radio on.
2. Repeatedly press the button SLEEP ⓰ to enter in the remaining playing time in steps of 10 minutes. After a few seconds, the frequency is indicated once again.
3. In the display ⓮ the Sleep indicator appears .
4. At any time you can press the SLEEP button ⓰ to blend in the remaining countdown time for a few seconds.
5. On expiry of the time period the appliance switches itself off.
6. To switch the timer off prematurely, press the ⏻ ⓲ button.

Switching and dimming the display

You can adjust the display brightness in three levels by pressing the SNOOZE/DIMMER button ❻. The higher the brightness, the greater is the power consumption of the device.

When you briefly press the MODE/LOCK button ❸ during radio operation, you can toggle between frequency and time display.

Projection

The time can be projected from the appliance onto a wall or the ceiling. This function is intended for reading the time in darkness. During the day in well lit rooms you will hardly be able to use the projection facility. When projection is switched on, the projection symbol glows in the display ⓮.

1. For this, first fold the projector ❺ out.
2. Switch the function on with the PROJECTION button ❿.
3. Direct the projector ❺ onto the desired surface area. Before you can turn the projector ❺ - if so desired - to the side, you must carefully pull its base up from the device housing.
4. Using the focus regulator ⓳ sharpen the image.
5. The time will now be projected onto the desired surface area for the pre-adjusted timespan (see section "Adjusting the Projection duration").
6. Should you wish to switch this function off prematurely, press the PROJECTION button ❿ and fold the Projector ❺ in.

Button lock

Press and hold the MODE/LOCK button ❸ until the key symbol is indicated in the display ⓮. The normal key functions are now blocked. The buttons retain, however, the function "Alarm stop". In addition, the

SNOOZE/DIMMER button ❻ retains its function as a snooze button. To disable the button lock function, press and hold the MODE/LOCK button ❸ once again until the key symbol extinguishes.

Cleaning

⚠ ***Warning!***

Always remove the mains power plug before cleaning the appliance! Moisture penetrating into the appliance creates the risk of electric shock! Additionally, the appliance could become irreparably damaged!

Clean the housing of the radio alarm only with a slightly moist cloth and a mild detergent. Ensure that moisture cannot permeate into the appliance during cleaning!

Troubleshooting

The appliance doesn't work.

⇨ Is the plug of the power cable ㉑ inserted firmly into the power socket?

⇨ Has the circuit breaker tripped?

⇨ Is there a power cut?

Poor VHF reception.

⇨ Change the alignment of the wire aerial ⑳. If necessary, firmly position it with adhesive tape.

Poor MW reception.

⇨ Change the alignment of the appliance.

Loss of all programming after a power cut.

⇨ Batteries were not inserted to retain the memory.

⇨ The batteries inserted for memory retention are exhausted. Replace them.

The projected time is difficult to read.

⇨ Using the focus regulator ⑲ sharpen the image.

Notice regarding conformity

This appliance has been tested against, and found to be in compliance with, the fundamental requirements and other relevant stipulations of the EMC Directive 2004/108/EC, as well as the Guidelines of the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Disposal

Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2002/96/EC.

Disposing of the appliance

- Arrange for the product, or parts of it, to be disposed of by a professional disposal company or by your communal waste facility.
- Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Disposal of batteries/accumulators

- Used batteries/rechargeable batteries may not be disposed of in household waste.
- Batteries/rechargeable batteries can contain toxic substances which may damage the environment. Therefore, dispose of the batteries/rechargeable batteries in accordance with statutory regulations.
- Every consumer is legally obliged to surrender batteries/rechargeable batteries to a community collection centre in their district or to a dealer. The purpose of

this obligation is to ensure that batteries are disposed of in a non-polluting manner.

- Only dispose of batteries when they are fully discharged.

Disposal of packaging

Dispose of the packaging materials in an environmentally responsible manner.

Warranty & Service

You receive a 3-year warranty for this appliance as of the purchase date. This appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries.

This product is for private use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal modifications not carried out by our authorized Service Centre.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period is not extended through repairs made under warranty. This applies also for replaced or repaired parts. Any damages or deficiencies found on purchase must be reported as soon as possible after unpacking, at the latest two days after purchase. On expiry of the warranty, all repairs carried out are subject to payment.

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.co.uk
IAN 67087

IE **Service Ireland**
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: kompernass@lidl.ie
IAN 67087

SISÄLLYSLUETTELO SIVU

Määräystenmukainen käyttö	**14**
Toimitettavat osat	**14**
Tekniset tiedot	**14**
Turvaohjeet	**14**
Laitteen osat	**16**
Laitteen käyttöönotto	**16**
Radiokäyttö	**20**
Puhdistaminen	**22**
Vika-apua	**22**
Vaatimustenmukaisuutta koskeva ohje	**23**
Maahantuoja	**23**
Hävittäminen	**23**
Takuu & huolto	**23**

Lue käyttöohje ennen ensimmäistä käyttökertaa huolellisesti läpi ja pidä sitä lähettyvillä myös myöhemmissä käytöissä. Jos myyt laitteen, anna ohje myös seuraavalle omistajalle.

Projektiokello SPU 900 A1

Tämä dokumentti on suojattu tekijänoikeuslain perusteella. Kaikki oikeudet, myös fotomekaaniseen toistoon, monistukseen ja erityisellä menetelmällä (esimerkiksi tietojenkäsittely, tietoväline ja tietoverkot) levittämiseen, myös osittain, sekä sisällöllisiin ja teknisiin muutoksiin pidätetään.

Määräystenmukainen käyttö

Kelloradio on tarkoitettu kellonajan esittämiseen sekä ULA- ja KA-radio-ohjelmien vastaanottamiseen. Tämän lisäksi laite on varustettu radiolla ja merkkiäänellä toimivalla herätystoiminnolla.
Kelloradiota ei ole tarkoitettu käytettäväksi ammatillisiin tai teollisiin tarkoituksiin. Takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat syntyneet epäasianmukaisesta käytöstä!

Toimitettavat osat

1 projektiokello SPU 900 A1
1 käyttöohje

Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä:	220-240 V~, 50 Hz
Tehonotto radiokäyttö:	5 W
Valmiustila:	1,2 W
Lähtöteho:	2 x 450 mW, 10 % säröllä
Taajuusalue:	ULA (FM) 87,5 - 108 MHZ KA (AM) 526,5 – 1606,5 kHz
Käyttölämpötila:	+ 5 ... +35 °C
Varastointilämpötila:	-20 ... +50 °C
Kosteus:	5 ... 90 % (ei kondensaatiota)
Mitat (L x K x S):	21 x 7 x 14,1 cm
Paino:	n. 870 g
Suojausluokka:	II/⧈
Varaparistot	2 x 1,5 V, tyyppiä AAA/Micro (eivät kuulu toimitukseen)

Turvaohjeet

⚠ *Varoitus*

Tämän vaara-asteen varoitus merkitsee mahdollisesti vaarallista tilannetta. Jos vaarallista tilannetta ei vältetä, se saattaa johtaa loukkaantumisiin. Noudata tämän varoituksen ohjeita henkilöloukkaantumisten välttämiseksi.

⚠ *Huomio*

Tämän vaara-asteen varoitus merkitsee mahdollisia aineellisia vahinkoja. Jos tilannetta ei vältetä, se saattaa johtaa aineellisiin vahinkoihin. Noudata tämän varoituksen ohjeita aineellisten vahinkojen välttämiseksi.

ⓘ *Ohje*

Ohje merkitsee lisätietoja, jotka helpottavat laitteen käsittelyä.

⚠ *VAROITUS: Sähköiskun vaara!*

- Laitteen saa liittää ainoastaan määräysten mukaisesti asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Verkkojännitteen on vastattava laitteen tyyppikilven tietoja.
- Anna huoltopalvelun korjata tai vaihtaa välittömästi kaikki liitäntäjohdot tai laitteet, jotka eivät toimi moitteettomasti tai ovat vaurioituneet.
- Pidä virtajohto ja laite poissa lasten ulottuvilta. Lapset aliarvioivat usein sähkölaitteiden vaaran.
- Älä koskaan upota laitetta veteen. Pyyhi laite ainoastaan kevyesti kosteutetulla liinalla.
- Älä altista laitetta sateelle äläkä käytä sitä myöskään kosteissa tai märissä olosuhteissa.
- Kun kosket virtajohtoon, ota aina kiinni ainoastaan pistokkeesta. Älä vedä johdosta itsestään, äläkä koskaan koske

virtajohtoon märillä käsillä, sillä se voi aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun.
- Älä aseta laitetta, huone-kaluja tmv. virtajohdolle ja varmista, ettei virtajohto jää puristuksiin.
- Varmista, ettei virtajohto koskaan kastu tai kostu käytön aikana.
- Älä avaa laitteen koteloa, korjaa tai muokkaa laitetta. Avattu kotelo tai omatoimiset muutokset aiheuttavat sähköiskun aiheuttaman hengenvaaran ja takuu raukeaa.
- Suojaa laitetta pisarointi- ja roiskevedeltä. Älä siksi aseta mitään nesteellä täytettyjä esineitä (esim. kukkamaljakoita) laitteen päälle tai sen viereen.
- Tarkista laite ja kaikki osat näkyvien vaurioiden varalta. Laitteen turvallisuusjärjestelmä toimii vain, kun laite on virheettömässä kunnossa.
- Vedä pistoke irti pistorasiasta ennen jokaista puhdistuskertaa.

⚠ *VAROITUS: Loukkaantumisvaara!*

- Älä koskaan tee virtajohtoon solmua, äläkä sido sitä yhteen toisten johtojen kanssa. Virtajohto on vedettävä niin, ettei kukaan voi astua sen päälle tai kompastua siihen.
- Verkkopistokkeen tulee aina sijaita helppopääsyisessä paikassa, jotta laite voidaan hätätapauksessa irrottaa nopeasti sähköverkosta.
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden rajoitetut, fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja/tai tiedon puute ovat esteenä käytölle, lukuun ottamatta tilanteita, joissa heitä valvoo turvallisuudesta vastaava henkilö tai joissa he ovat saaneet tältä ohjeita tuotteen käytöstä. Lapsia on valvottava ja on varmistettava, etteivät he leiki tuotteella.
- Huolehti siitä, että laite on turvallisessa kunnossa.
- Jos laite putoaa tai vahingoittuu, sitä ei saa ottaa käyttöön. Jätä laite pätevän ammattihenkilön tarkastettavaksi ja tarvittaessa korjattavaksi.
- Paristoja ei saa jättää lasten käsiin. Lapset saattavat pistää paristot suuhunsa ja niellä ne.
- Jos paristo on joutunut nieluun, on hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon.

⚠ *VAROITUS: Räjähdysvaara!*

- Älä heitä paristoja tuleen.
  Älä lataa paristoja uudelleen.
- Älä koskaan avaa paristoja, äläkä koskaan juota tai hitsaa paristoja. On olemassa räjähdyksen ja loukkaantumisen vaara!

⚠ *Huomio: Palovaara!*

- Älä käytä laitetta kuumien pintojen läheisyydessä.
- Älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se altistuu suoralle auringonvalolle. Muutoin laite saattaa ylikuumentua ja vaurioitua korjauskelvottomaksi.
- Älä koskaan peitä laitteen tuuletusaukkoja laitteen ollessa päällä.
- Älä aseta laitteelle tai laitteen viereen mitään avoimia palolähteitä, kuten esim. kynttilöitä.

⚠ *Huomaa ukonilmalla!*

- Sähköverkkoon liitetyt laitteet voivat vaurioitua ukonilmalla. Irrota siksi aina ukonilmalla verkkopistoke pistorasiasta.

⚠ *Huomaa paristoja käsitellessäsi*

Laite käyttää muistin suojaamiseksi paristoja. Huomaa paristojen käsittelyssä seuraavaa:

- Jos et käytä laitetta pidemmän aikaa, poista paristot.
- Tarkasta paristot säännöllisesti. Vuotavat paristot saattavat aiheuttaa laitevaurioita.
- Jos paristo vuotaa, käytä suojakäsineitä ja puhdista paristokotelo ja paristoliitännät kuivalla liinalla.

⚠ *Varoitus!*

Älä koskaan altista paristoja äärimmäiselle kuumuudelle (esim. paahtava aurinko, avotuli).

⚠ *Huomio!*

Räjähdysvaara virheellisesti suoritetussa paristonvaihdossa. Käytä vaihtoon vain samaa tai samankaltaista tyyppiä.

ⓘ *Ohje verkosta irrottamiseen*

Tämän laitteen ⏻-virtapainike ei irrota laitetta sähköverkosta. Sen lisäksi laite ottaa virtaa Standby-valmiuskäytössä. Erota laite verkosta kokonaan vetämällä verkkopistoke verkkopistorasiasta.

ⓘ *Ohjeita syöksyjännitteiden (EFT / nopea sähköinen transientti) ja sähköstaattisten purkausten varalta:*

Jos esiintyy nopeista sähköisistä transienteista (häiriöpurskeesta) tai sähköstaattisista purkauksista johtuva toimintahäiriö, tuote on nollattava normaalikäytön palauttamiseksi. Laite on mahdollisesti irrotettava virtalähteestä ja liitettävä siihen uudelleen. Paristot (mikäli käytössä) on irrotettava ja asetettava uudelleen paikoilleen.

ⓘ *Ohje*

Emme vastaa kelloradiolle kosteuden, laitteeseen tunkeutuneen veden tai omatoimisten muutosten aiheuttamista vahingoista!

Laitteen osat

❶ VOL– - Äänenvoimakkuuden alentaminen
❷ VOL + - Äänenvoimakkuuden lisääminen
❸ MODE/LOCK - Kutsuu esiin asetettavat parametrit/ Näppäinlukitus
❹ Kaiutin
❺ Projektori - heijastaa kellonajat seinille
❻ SNOOZE/ DIMMER - Torkkupainike/ Kirkkauskytkin
❼ BAND - Vaihtaa radiokaistan
❽ DOWN ▼ - Valintapainike alaspäin
❾ UP ▲ - Valintapainike ylöspäin
❿ PROJECTION - Kellonajan heijastuksen kytkeminen päälle/pois
⓫ PRESET/ALARM + - Asema-/hälytysmuisti ylöspäin/
⓬ PRESET/ALARM – - Asema-/hälytysmuisti alaspäin
⓭ PAGE/ALSET - vaihtaa muistisivuja/ kutsuu esiin hälytystoiminnon
⓮ Näyttö - Näyttö
⓯ A.M.S. MEMORY - Autom. radioasematallennus
⓰ SLEEP - Ohjaa sammutusajastinta
⓱ NAP/USER - Käyttäjän vaihto, ajastintoiminto
⓲ ⏻ - Radiotoiminnon kytkeminen päälle/pois
⓳ Fokussäädin - Aikaheijastuksen tarkentamiseen
⓴ Heittoantenni - ULA-vastaanottoon
㉑ Virtajohto
㉒ Paristokotelo - Varoparistoille

Laitteen käyttöönotto

Ota ensiksi kaikki laitteen osat pakkauksesta ja poista kaikki pakkausmateriaalit. Tarkista laite mahdollisten vaurioiden varalta.

Varaparistojen laittaminen paristolokeroon

Varaparistojen ansiosta kaikki yksilölliset laiteasetukset säilyvät sähkökatkoksen sattuessa. Tätä varten tarvitaan kaksi 1,5 V:n paristoa tyyppiä AAA/mikro. Nämä eivät sisälly toimitukseen.

1. Avaa paristokotelon ㉒ luukku kelloradion pohjasta.
2. Aseta paristot paikoilleen. Varmista tällöin oikea napaisuus.

3. Sulje paristokotelon ㉒ luukku. Luukun on kiinnityttävä kuuluvasti paikoilleen.

ⓘ *Huomaa:*

Varaparistot on tarkastettava vähintään kerran vuodessa ja vaihdettava tarvittaessa.

Sähkövirtaan liittäminen

- Työnnä verkkopistoke verkkopistorasiaan. Näyttöön ⓮ ilmestyy tervetulotoivotus "PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS". Tämän aikana kelloradio yrittää päivittää kellonaika- ja päiväysasetuksiaan RDS-signaalin avulla. Jos haluat keskeyttää tämän tapahtuman, paina haluamaasi painiketta. Jos ajankohtainen päivitys epäonnistuu, suorita mainitut asetukset käsin.

Kellonajan asettaminen

Jotta kellonaika ja seuraavat parametrit voitaisiin asettaa, on radiokäyttö kytkettävä pois päältä. Jos mitään painiketta ei paineta n. 15 sekunnin sisällä, laite tallentaa asetuksen ja poistuu asetustilasta.

1. Paina MODE/LOCK-painiketta ❸. Kellonaikanäyttö vilkkuu.
2. Säädä kellonaikaa minuuttien välein painamalla painikkeita DOWN/UP ❽/❾. Painikkeiden painettuna pitäminen muuttaa kellonaikaa nopeasti.

Päivämäärän asettaminen

1. Paina uudelleen MODE/LOCK-painiketta ❸. Näytössä ⓮ vilkkuu päiväysnäyttö "*01.01.2011*".
2. Säädä päiväys päivän välein painamalla painikkeita DOWN/UP ❽/❾. Painikkeen painettuna pitäminen muuttaa päiväystä nopeammin.

Kaupungin asettaminen

1. Paina uudelleen MODE/LOCK-painiketta ❸. Näytössä ⓮ vilkkuu kaupungin lyhenteen näyttö kohdan "LOCAL CITY" alla.
2. Aseta aikavyöhyke kaupungin tai likimääräisen sijaintipaikkasi perusteella painamalla painikkeita DOWN/UP ❽/❾. Painikkeen painettuna pitäminen muuttaa näyttöä nopeammin. Tästä löydät yleiskuvan asetettavista kaupungeista ja aikaeroista:

Lyh.	**Ero**	**Kaupunki**
HNL	-10	Honolulu/USA
ANC	-9	Anchorage/USA
YVR	-8	Vancouver/Kanada
LAX	-8	Los Angeles/USA
DEN	-7	Denver/USA
CHI	-6	Chicago/USA
MEX	-6	Ciudad de México/ Meksiko
NYC	-5	New York/USA
YYZ	-5	Toronto /Kanada
YUL	-5	Montreal /Kanada
CCS	-4	Caracas/Venezuela
RIO	-3	Rio De Janeiro /Brasilia
BUE	-3	Buenos Aires / Argentiina
UTC	0	Koordinoitu yleisaika
LON	0	Lontoo/UK
BER	+1	Berlin/Saksa
PAR	+1	Pariisi /Ranska
ROM	+1	Rooma/Italia
CAI	+2	Kairo/Egypti
IST	+2	Istanbul/Turkki
MOW	+3	Moskova/Venäjä
KWI	+3	Kuwait City/Kuwait
DXB	+4	Dubai /Saudi Arabia
KHI	+5	Karachi/Pakistan
DAC	+6	Dacca /Bangladesh
BKK	+7	Bangkok/Thaimaa
SIN	+8	Singapore
HKG	+8	Hongkong
PEK	+8	Beijing/Kiina
SHA	+8	Shanghai/Kiina
TYO	+9	Tokio/Japani
SYD	+10	Sydney/Australia
NOU	+11	Noumea/ Uusi-Kaledonia
AKL	+12	Auckland/ Uusi-Seelanti

3. Kytke kesäaika päälle tai pois päältä valitsemallesi aikavyöhykkeelle painamalla SNOOZE/DIMMER-painiketta ❻. Näytössä ⓮ näkyy vastaavasti ”SUM ON” (kesä päällä) tai ”SUM OFF” (kesä pois).

Maailmanajan asettaminen

1. Paina uudelleen MODE/LOCK-painiketta ❸. Näytössä ⓮ vilkkuu kaupungin lyhenteen näyttö kohdan "WORLD CITY" alla.
2. Säädä haluttu maailmanaika painamalla painikkeita DOWN/UP ❽/❾. Painikkeen painettuna pitäminen muuttaa näyttöä nopeammin. Myös tässä on voimassa edellä esitetty asetettavien kaupunkien ja aikaerojen yleiskuva.
3. Paina toistuvasti SNOOZE/DIMMER-painiketta ❻ asettaaksesi valitulle maailmanajalle kesäajan muutoksen.

Ajan muutos	Näyttö	Selitys
1	OFFSET 1	Aikavyöhykkeessäsi (Local City) on talviaika ja asetetussa maailmanajassa on juuri kesäaika.
0	OFFSET 0	Aikavyöhykkeessäsi (Local City) ja asetetussa maailmanajassa on juuri kesä- tai talviaika.
-1	OFFSET -1	Aikavyöhykkeessäsi (Local City) on kesäaika ja asetetussa maailmanajassa on juuri talviaika tai siellä ei ole kesäaikaa.

Muistutustoiminnon asettaminen

Voit ohjelmoida jopa 10 tietoa, joiden täytyttyä laite voi muistuttaa sinua.

1. Paina uudelleen MODE/LOCK-painiketta ❸. Näytössä ⓮ vilkkuu päiväys ja SDA 1 -näyttö muistutuspäiväykselle 1.
2. Säädä ensimmäinen haluamasi muistuspäiväys painamalla painikkeita DOWN/UP ❽/❾. Painikkeen painettuna pitäminen muuttaa näyttöä nopeammin.
3. Kun painetaan SNOOZE/DIMMER-painiketta ❻, vuosiluku otetaan pois käytöstä ja silloin muistutus annetaan joka vuosi tänä päiväyksenä.
4. Jos haluat ohjelmoida lisää tietoja, valitse haluamasi muistipaikka 2-10 painamalla PAGE/AL.SET-painiketta ⓭.
5. Toimi muiden tietojen kanssa vastaavasti.
6. Ota muistutustoiminto pois käytöstä ohjelmoimalla menneisyydessä sijaitsevan päiväyksen.

Päivitystoiminnon asettaminen

Tämän toiminnon avulla laite voi päivittää kellonaika-asetukset automaattisesti RDS-tietojen perusteella.

1. Paina uudelleen MODE/LOCK-painiketta ❸. Näytössä ⓮ näkyy "*UPDATE ON*" (Päivitys päällä).
2. Ota päivitystoiminto pois käytöstä painamalla painiketta DOWN ❽. Näytössä ⓮ näkyy silloin "*UPDATE OFF*" (Päivitys pois).
3. Aktivoi päivitystoiminto uudelleen painamalla painiketta UP ❾.

Ajan asettaminen torkkutoimintoa varten

1. Paina uudelleen MODE/LOCK-painiketta ❸. Näytössä ⓮ näkyy "*SNOOZE 09*".
2. Aseta torkkutoiminnolle haluttu aikaväli 1 - 59 minuuttia painamalla painikkeita DOWN/UP ❽/❾.

12- tai 24-tunnin näytön asettaminen

1. Paina uudelleen MODE/LOCK-painiketta ❸. Näytössä ⓮ näkyy "*24HR*".
2. Ota käyttöön 12 tunnin näyttö painamalla painiketta DOWN ❽. Näytössä ⓮ näkyy "*12HR*".
3. Siirry jälleen 24 tunnin näyttötilaan painamalla painiketta UP ❾.

Heijastusajan asettaminen

1. Paina uudelleen MODE/LOCK-painiketta ❸. Näytössä ⓮ näkyy "*PROJ-T OFF*".
2. Säädä heijastuksen kesto välille 1 - 59 minuuttia painamalla painikkeita DOWN/UP ❽/❾. Asetuksessa ”*OFF*” heijastus palaa jatkuvasti ja se voidaan kytkeä päälle tai sammuttaa painamalla PROJECTION-painiketta ❿.

Automaattinen näytönhimmennin

1. Paina uudelleen MODE/LOCK-painiketta ❸. Näytössä ⓮ näkyy "DIM-T OFF".
2. Paina UP-painiketta ❾, jos haluat himmentää näytön automaattisesti tiettyinä aikoina. Näytössä ⓮ näkyy silloin "DIM-T ON".
3. Ota tämä toiminto jälleen toiminnosta painamalla DOWN-painiketta ❽.

Näytön himmennysaikojen asettaminen

1. Paina uudelleen MODE/LOCK-painiketta ❸. Näytössä ⓮ näkyy "DT 23:00 ON" kellonaikana, jolloin näyttö himmennetään automaattisesti.
2. Aseta toinen kellonaika painamalla painikkeita DOWN/UP ❽/❾.
3. Paina uudelleen MODE/LOCK-painiketta ❸. Näytössä ⓮ näkyy "DT 6:00 OFF" kellonaikana, jolloin näyttö esitetään jälleen normaalikirkkaudella.
4. Aseta toinen kellonaika painamalla painikkeita DOWN/UP ❽/❾.

Paina uudelleen MODE/LOCK-painiketta ❸ suorittaaksesi nämä asetukset loppuun.

Ajastintoiminto

1. Paina painiketta NAP/USER ⓱. Näytössä ⓮ näkyy NAP-symboli ja aikanäyttö 010 vilkkuu.
2. Aseta haluttu aika painikkeilla DOWN/UP ❽/❾ (mahdollista on ajanjakso välillä 1 minuutista 23:59 tuntiin).
3. Käynnistä ajastin painamalla painiketta NAP/USER ⓱ uudelleen. Näytössä ⓮ näkyy jäljellä oleva aika.
4. Kun aika on kulunut, kuuluu ajastinsignaali n. 10 minuutin ajan, NAP-symboli vilkkuu ja kellonaika näytetään.
5. Päätä hälytys sitten painamalla haluamaasi painiketta.
6. Jos haluat päättää ajastintoiminnon ennen hälytystä, pidä painiketta NAP/USER ⓱ painettuna sekunnin ajan.

Herätystoiminto (Hälytys 1 - 4)

Voit ohjelmoida kelloradiollasi korkeintaan neljä herätysaikaa. Jos mitään painiketta ei paineta n. 15 sekunnin sisällä, laite tallentaa asetuksen ja poistuu asetustilasta.

1. Paina radion ollessa suljettuna PAGE/AL.SET-painiketta ⓭ kutsuaksesi esiin herätystoiminnon. Valitse haluttu hälytysmuisti PRESET/ALARM +/– painikkeilla ⓫/⓬. Näytössä ⓮ vilkkuvan viimeksi asetettu herätysaika ja hälytystyypin symboli (radio tai merkkiääni).
2. Säädä haluttu herätysaika painamalla painikkeita DOWN/UP ❽/❾. Painikkeen DOWN/UP ❽/❾ painaminen muuttaa herätysaikaa nopeasti.
3. Paina PAGE/AL.SET-painiketta ⓭, kunnes haluttu herätystoiminto (katso taulukko) näkyy näytössä ⓮.

Herätystoiminto	Näytön ⓮ symboli
Merkkiäänet	
Radio	
Pois päältä	ei symbolia

4. Aseta painiketta SNOOZE/DIMMER ❻ painamalla ne viikonpäivät, jolloin haluat saada herätyksen: Voit valita asetuksista "arkipäivät" (MON, TUE, WED, THU, FRI), "viikonloppu" (SAT, SUN) ja "joka päivä" (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN).
5. Pidä SNOOZE/DIMMER-painiketta ❻ painettuna 2 sekunnin ajan, jos haluat saada herätyksen tiettynä viikonpäivänä. Tämä viikonpäivä asetetaan painamalla toistuvasti SNOOZE/DIMMER-painiketta ❻. Käytä tällöin apuna näytön yläoikealla näkyvää viikonpäivänäyttöä:

MON	= maanantai
TUE	= tiistai
WED	= keskiviikko
THU	= torstai
FRI	= perjantai
SAT	= lauantai
SUN	= sunnuntai

6. Takaisin arkipäivien, viikonlopun tai koko viikon valintaan päästään pitämällä painiketta SNOOZE/DIMMER ❻ jälleen painettuna 2 sekunnin ajan.
7. Noin 15 sekunnin jälkeen näyttö ⓮ palaa takaisin kellonaikanäyttöön. Herätystoiminnon asetukset on nyt tallennettu ja ne näytetään.
8. Ohjelmoi tarvittaessa muut herätysaikojen muistipaikat vastaavasti.

Kun hälytys kuuluu...

- ... ja on valittu herätystoiminto "Radio", radio kytkeytyy päälle nousevalla äänenvoimakkuudella ja viimeksi asetetulla radioasemalla tunniksi.
- ... ja herätystoiminto "Merkkiäänet" on valittuna, merkkiäänet kuuluvat 10 minuutin ajan lisääntyvällä äänenvoimakkuudella.

Päätä kukin herätystoiminto painamalla haluamaasi painiketta, poikkeuksena SNOOZE/DIMMER-painike ❻.

Torkkutoiminto

Kun SNOOZE/DIMMER-painiketta ❻ painetaan, parhaillaan aktiivinen hälytys otetaan käytöstä siksi aikaa, kun tämä toiminto on asetettu (katso kohta "*Ajan asettaminen torkkutoimintoa varten*", 1 - 59 min, vakioarvo = 9 min). Tämän aikana palaa näytössä ⓮ teksti SNZ. Keskeytetty hälytys lopetetaan kokonaan painamalla kerran lyhyesti PAGE/AL.SET-painiketta ⓭.

Muistutustoiminto

Laite antaa muistutuksen sinä päivänä, joka on asetettu muistutustoiminnon avulla. Tässä tapauksessa annetaan muistutushälytys kyseisenä päivänä klo 8:00 - 23:00 joka täysi tunti 10 minuutin ajan. Sen lisäksi näytössä ⓮ vilkkuu SDA.

Päätä muistutushälytys painamalla haluamaasi painiketta.

Vaihtuvien näyttöjen asettaminen

Kun laite on valmiustilassa, paina painiketta DOWN ❽. Näytössä näkyy "D–" (kellonajalle ja päiväykselle). Paina uudelleen painiketta DOWN ❽, ja näyttöön ilmestyy "–W" (kellonajalle ja maailmanajalle). Paina uudelleen painiketta DOWN ❽, ja näyttöön ilmestyy "DW" (kellonaika - päiväys - maailmanaika vaihdellen). Paina uudelleen painiketta DOWN ❽, ja näyttöön tulee "––" (vain kellonaika).

Radiokäyttö

Laitteen tekniset ominaisuudet mahdollistavat taajuusalueen säädön 87,5 - 108 MHz:n ja 526,5 – 1606,5 kHz:n sallittujen taajuusalueiden ulkopuolella. Eri maissa saattaa olla poikkeavia kansallisia määräyksiä käyttöön tarkoitetuista radiotaajuusalueista. Ota tällöin huomioon, ettei sallitun radiotaajuusalueen ulkopuolella vastaanotettuja tietoja saa käyttää hyväksi, luovuttaa edelleen ulkopuoliselle tai käyttää tarkoituksenvastaisesti väärin. Avaa heittoantenni ⓴ kokonaan kelalta ULA-radiovastaanottoa varten ja selvitä käytössä paras mahdollinen suuntaus. KA-vastaanottoa varten laitteessa on sisäänrakennettu antenni. KA-vastaanottoa voidaan parantaa kääntämällä laitetta suotuisempaan suuntaan.

Radiotoiminnon kytkeminen päälle/pois

1. Paina painiketta ⏻ ⓲. Näytössä ⓮ näytetään ajankohtainen taajuus ja päällekytkentäsymboli ⏻. Sen vieressä vilkkuu kellosymboli, joka osoittaa, että laite odottaa ajankohtaisen kellonajan siirtoa RDS-lähettimeltä.
2. Paina painiketta ⏻ ⓲ uudelleen päättääksesi radiotoiminnon ja asettaaksesi laitteen valmiustilaan.

Radioaseman säätäminen käsin

1. Valitse BAND-painikkeella ❼ haluttu radiokaista, KA (AM) tai ULA (FM).
2. Paina painiketta UP ❾ etsiäksesi taajuudeltaan näytössä näytettyä radioasemaa korkeampia radioasemia.
3. Paina painiketta DOWN ❽ etsiäksesi taajuudeltaan näytössä näytettyä radioasemaa matalampia radioasemia.

4. Jos parhaillaan asetettu radioasema välittää RDS-tietoja, R·D·S-symboli palaa näytössä ⓮. Silloin näytössä ⓮ näkyy radioaseman nimi ja kellonaika päivitetään (sikäli mikäli asetettu asetuksissa käyttöön, katso kohta "Päivitystoiminnon asettaminen").

Radioaseman automaattihaku

Voit myös antaa laitteen hakea radioasemia. Kelloradio hakee silloin koko valitun taajuuskaistan, kunnes se löytää radioaseman.

1. Pidä painiketta UP ❾ painettuna kahden sekunnin ajan: Kelloradio etsii radioasemaa, jonka taajuus on seuraavaksi korkeampi.
2. Pidä painiketta DOWN ❽ painettuna kahden sekunnin ajan: Kelloradio etsii radioasemaa, jonka taajuus on seuraavaksi alhaisempi.

Toista nämä vaiheet, kunnes olet löytänyt hakemasi radioaseman.

Radioaseman tallentaminen

Voit tallentaa laitteeseen kahdelle käyttäjälle kullekin 20 ULA-radioasemaa ja 12 KA-asemaa suosikeiksi. Tämä muisti jakautuu useammalle sivulle, jotka kutsutaan esiin PAGE/AL.SET-painikkeella ⓭. Jokaisella sivulla on tilaa neljälle radioasemalle, jotka voidaan ottaa käyttöön PRESET/ALARM +/- -painikkeilla ⓫/⓬.

1. Paina radion ollessa päällä PAGE/AL.SET-painiketta ⓭ kutsuaksesi esiin halutun muistisivun 1-5.
2. Etsi haluamasi radioasema.
3. Paina lyhyesti painiketta A.M.S. MEMORY ⓯. Näytössä ⓮ vilkkuu numero ja muistipaikkateksti "MEM".
4. Valitse nyt PRESET/ALARM +/– -painikkeilla ⓫/⓬ se paikka, jolle lähetin halutaan tallentaa. Vahvista A.M.S. MEMORY -painikkeella ⓯. Nyt radioasema on tallennettu ja se näytetään jatkuvasti.
5. Koska laitetta voivat käyttää useammat henkilöt, siinä on käyttäjäkytkentä. Molemmat käyttäjät voivat siten tallentaa eri radioasemia suosikeikseen. Kulloisellekin käyttäjälle vaihdetaan pitämällä NAP|USER-painiketta ⓱ painettuna kahden sekunnin ajan. Jos toinen käyttäjä on aktivoitu, näytössä ⓮ näkyy symboli "B".
6. Toista vaiheet 1 - 4 (molemmille käyttäjille), kunnes kaikki halutut radioasemat on tallennettu.

AMS (Automatic Memory System)

AMS-toiminnolla radio hakee automaattisesti radioasemia ja tallentaa nämä käytössä oleville muistipaikoille.

- Pidä painiketta A.M.S. MEMORY ⓯ painettuna kahden sekunnin ajan. Kelloradio hakee automaattisesti riittävän voimakkaat radioasemat ja tallentaa ne yksi toisensa jälkeen.

Radioaseman esiinkutsuminen

1. Kutsu esiin tallennettu radioasema valitsemalla radiotilassa ensiksi haluttu käyttäjä.
2. Valitse sitten haluttu muistisivu PAGE/AL.SET-painikkeella ⓭.
3. Valitse PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ -painikkeillas/d halutun radioaseman muistipaikka.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

- Alenna äänenvoimakkuutta painamalla radiokäytössä toistuvasti painiketta Vol. – ❶. Näytössä ⓮ oikealla näytetään ajankohtainen äänenvoimakkuus asteikolla *V 0 - 18*.
- Nosta äänenvoimakkuutta painamalla toistamiseen painiketta Vol. + ❷.

Sammutusajastin

Laitteessa on korkeintaan 90 minuutin sammutusajastin.

1. Kutsu toiminto esiin ja kytke radio tarvittaessa päälle painamalla SLEEP-painiketta ⓰.
2. Syötä jäljellä oleva käyttöaika 10 minuutin jaksoissa painamalla toistuvasti SLEEP-painiketta ⓰. Muutaman sekunnin kuluttua näytetään jälleen vastaanottotaajuutta.

3. Näytössä ⓮ palaa Sleep-symboli .
4. Paina SLEEP-painiketta ⓰ koska tahansa saadaksesi näyttöön ajankohtaisen jäljellä olevan käyntiajan muutaman sekunnin ajaksi.
5. Kun aika on kulunut loppuun, laite sammuu.
6. Sammutusajastin voidaan sammuttaa ennen aikojaan painamalla ⏻-painiketta ⓲.

Näytön himmentäminen ja vaihtaminen
Voit säätää näytön kirkkautta kolmessa vaiheessa painamalla SNOOZE/DIMMER -painiketta ❻. Mitä suurempi kirkkaus, sitä enemmän tehoa laite tarvitsee.

Kun radiokäytössä painetaan lyhyesti MODE/LOCK-painiketta ❸, vaihdetaan taajuus- ja kellonaikanäytön välillä.

Projektio
Voit antaa laitteen heijastaa kellonajan seinään tai kattoon. Tämä toiminto on tarkoitettu ajan lukemiseen pimeässä. Päiväsaikaan hyvin valaistuissa tiloissa ei heijastusta tuskin pystytä käyttämään. Heijastuksen ollessa kytkettynä päälle näytössä ⓮ palaa projektiosymboli.

1. Käännä tätä varten projektori ❺ ulos.
2. Kytke toiminto päälle PROJECTION-painikkeella ⓾.
3. Suuntaa projektori ❺ haluttuun kohtaan. Ennen kuin projektori ❺ -haluttaessa- voidaan kääntää sivuun, sen jalusta on vedettävä varovasti ylös laitekotelosta.
4. Säädä fokussäätimellä ⓳ näyttö tarkaksi.
5. Kellonaika heijastetaan nyt esiasetetun ajan haluttuun kohtaan (katso kohta: "Heijastusajan asettaminen").
6. Jos haluat sammuttaa tämän toiminnon ennen aikojaan, paina PROJECTION-painiketta ⓾ ja käännä projektori ❺ sisään.

Näppäinlukitus
Pidä MODE/LOCK-painiketta ❸ painettuna niin kauan, että näyttöön ⓮ tulee avainsymboli. Nyt tavalliset painiketoiminnot on estetty. Painikkeet säilyttävät kuitenkin toiminnon ”Hälytyksen päättäminen”. Tämän lisäksi SNOOZE/DIMMER-painike ❻ säilyttää toimintonsa torkkupainikkeena. Näppäinlukituksen voi avata pitämällä MODE/LOCK-painiketta ❸ uudelleen painettuna, kunnes avainsymboli poistuu näytöstä.

Puhdistaminen

⚠ ***Varoitus!***

Vedä pistoke irti pistorasiasta ennen jokaista puhdistuskertaa! Mikäli laitteeseen joutuu kosteutta, on olemassa sähköiskun vaara! Lisäksi laite saattaa vaurioitua korjauskelvottomaan kuntoon!

Puhdista kelloradion kotelo pelkällä kevyesti kostutetulla liinalla ja miedolla astianpesuaineella. Varo, ettei laitteeseen pääse puhdistuksen yhteydessä kosteutta!

Vika-apua

Laite ei toimi.
⇨ Onko virtajohdon ㉑ pistoke tiiviisti pistorasiassa?
⇨ Onko varokeautomaatti mahdollisesti pois päältä?
⇨ Onko mahdollisesti sähkökatkos?

Huono ULA-vastaanotto.
⇨ Muuta heittoantennin ⓴ suuntausta. Kiinnitä se tarvittaessa teipillä.

Huono KA-vastaanotto.
⇨ Muuta laitteen suuntausta.

Kaikkien asetusten katoaminen sähkökatkoksen jälkeen.
⇨ Laitteeseen ei ole asetettu paristoja muistin säilyttämiseksi.
⇨ Muistin säilyttämiseksi asetetut paristot ovat tyhjenneet. Vaihda ne uusiin.

Heijastettu kellonaika on epäselvä.
⇨ Säädä fokussäätimellä ⓳ näyttö tarkaksi.

Vaatimustenmukaisuutta koskeva ohje

Tämä laite vastaa EMC-direktiivin 2004/108/EC ja pienjännitedirektiivin 2006/95/EC perustavia vaatimuksia ja muita tärkeitä määräyksiä.

Maahantuoja

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, SAKSA

www.kompernass.com

Hävittäminen

Älä hävitä laitetta tavallisen talousjätteen mukana. Tämä tuote on eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EC mukainen.

Laitteen hävittäminen

- Hävitä tuote tai osia siitä hyväksytyn jätehuoltoyrityksen tai kunnallisen jätelaitoksen kautta.
- Noudata voimassa olevia määräyksiä. Ota epävarmoissa tapauksissa yhteyttä jätelaitokseesi.

Paristojen/akkujen hävittäminen

- Paristoja/akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteiden seassa.
- Paristot/akut saattavat sisältää myrkyllisiä aineita, jotka vahingoittavat ympäristöä. Hävitä paristot/akut siksi ehdottomasti voimassa olevien lakisääteisten määräysten mukaisesti.
- Jokainen käyttäjä on lakimääräisesti velvoitettu luovuttamaan käytetyt paristot/akut kuntansa / kaupunginosansa keräyspisteeseen tai kauppaan. Näin varmistetaan, että paristot/akut hävitetään ympäristöystävällisellä tavalla.
- Palauta paristot/akut ainoastaan purkautuneina.

Pakkauksen hävittäminen

Hävitä kaikki pakkausmateriaalit ympäristöystävällisellä tavalla.

Takuu & huolto

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Laite on valmistettu huolellisesti ja tarkistettu tarkasti ennen toimitusta. Säilytä ostokuitti todisteeksi ostosta. Ota takuutapauksessa puhelimitse yhteyttä lähimpään huoltopisteeseen. Vain näin voidaan taata tuotteesi maksuton lähettäminen huoltoon.

Takuu koskee ainoastaan materiaali- ja valmistusvirheitä, ei kuitenkaan kuljetusvaurioita, kuluvia osia tai herkästi vaurioituvien osien, esim. kytkinten tai akkujen vaurioita.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen käyttöön. Tuotetta ei siten saa käyttää ammatillisiin tarkoituksiin. Väärä tai asiaton käyttö, väkivallan käyttö ja muiden kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Tämä takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia.

Takuuhuolto ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo ostettaessa olemassa olevat vauriot ja puutteet on ilmoitettava välittömästi pakkauksen avaamisen jälkeen, viimeistään kuitenkin kahden päivän sisällä ostopäiväyksestä. Takuuajan raukeamisen jälkeen tehtävät korjaukset ovat maksullisia.

(FI) **Huolto Suomi**
Tel.: 010309 3582
E-Mail: kompernass@lidl.fi
IAN 67087

INNEHÅLLSFÖRTECKNING SIDAN

Föreskriven användning	26
Leveransens innehåll	26
Tekniska data	26
Säkerhetsanvisningar	26
Komponenter	28
Förberedelser	28
Radiodrift	32
Rengöring	34
Åtgärda fel	34
Information om konformitet	34
Importör	35
Kassering	35
Garanti & Service	35

Läs igenom bruksanvisningen noga innan du börjar använda apparaten och spara den för senare bruk. Lämna över den tillsammans med apparaten till en ev. ny användare.

Projektionsväckarklocka SPU 900 A1

Det här dokumentet skyddas av upphovsrätt. Alla rättigheter förbehålles, inklusive rätten till fotomekanisk återgivning, mångfaldigande och distribuering med särskilda metoder (till exempel databearbetning, flyttbara lagringsmedia och datanät), även delvis, samt rätten till förändring av innehållet och tekniska ändringar.

Föreskriven användning

Den här klockradion ska användas för tidsvisning samt mottagning av UKV- och MV-radiosändare. Den är dessutom utrustad med en väckningsfunktion med radio eller alarmsignal.
Klockradion ska inte användas yrkesmässigt eller industriellt. Tillverkaren ansvarar inte för någon form av skada som är ett resultat av att apparaten använts på fel sätt!

Leveransens innehåll

1 klockradio med projektor SPU 900 A1
1 bruksanvisning

Tekniska data

Nätanslutning:	220-240 V~, 50 Hz
Effektförbrukning vid radiodrift:	5 Watt
Standby:	1,2 watt
Uteffekt:	2 x 450 mW vid 10% THD
Frekvensområde:	UKV (FM) 87,5 - 108 MHZ MV (AM) 526,5 - 1606,5 kHz
Drifttemperatur:	+ 5 – +35°C
Förvarings-temperatur:	-20 - +50 °C
Luftfuktighet:	5 - 90 % (ingen kondensation)
Mått: (B x H x D):	21 x 7 x 14,1 cm
Vikt :	ca 870 g
Skyddsklass :	II / ⧈
Backupbatterier	2 x 1,5 V, av typ AAA/ micro (medföljer inte)

Säkerhetsanvisningar

⚠ *Varning*

En varning på den här nivån innebär att en farlig situation kan uppstå. Om ingenting görs för att åtgärda situationen kan resultatet bli personskador. Följ instruktionerna i varningstexten för att undvika personolyckor.

⚠ *Akta*

En varning på den här nivån innebär att det finns risk för materialskador. Om ingenting görs för att åtgärda situationen kan resultatet bli materialskador. Följ instruktionerna i varningstexten för att undvika materialskador.

ⓘ *Observera*

Under "Observera" finns extra information som ska hjälpa dig att hantera produkten.

⚠ *VARNING: Risk för elchock!*

- Apparaten får endast anslutas till ett godkänt och jordat eluttag. Nätspänningen måste överensstämma med angivelserna på apparatens typskylt.
- Lämna genast in anslutningskablar och apparater som inte fungerar som de ska eller som är skadade till kundtjänst för utbyte eller reparation.
- Håll barn borta från anslutningsledning och apparat. Barn underskattar ofta riskerna med elektriska apparater.
- Doppa aldrig ner apparaten i vatten. Torka bara av den med en lätt fuktad trasa.
- Utsätt inte apparaten för regn och använd den aldrig i fuktig eller våt omgivning.

- Fatta bara tag i kontakten när du ska dra ut den ur uttaget. Dra inte i själva kabeln och ta inte heller i den med våta händer, det kan orsaka kortslutning och elchocker.
- Ställ inte apparaten själv, möbler eller andra föremål på kabeln och akta så att den inte kläms fast någonstans.
- Se till så att anslutningskabeln inte blir våt eller fuktig när du använder apparaten.
- Du får inte öppna apparatens hölje eller försöka reparera och modifiera den själv. Om höljet öppnas eller du bygger om apparten på egen hand finns risk för livsfarliga elchocker och garantin upphör att gälla.
- Skydda apparaten från dropp och stänkvatten. Ställ därför inga vätskefyllda kärl (t ex blomvaser) på eller bredvid apparaten.
- Kontrollera om produkten har några synliga skador. Säkerheten kan bara garanteras om alla delar är i felfritt skick.
- Dra alltid ut kontakten innan du rengör apparaten.

⚠ *VARNING: Risk för personskador!*

- Gör aldrig några knutar på kabeln och bind inte ihop den med andra kablar. Strömkabeln måste läggas så att ingen kan trampa på eller snubbla över den.
- Kontakten måste alltid vara lättåtkomlig så att det går snabbt att bryta strömtillförseln vid nödsituationer.
- Den här produkten ska inte användas av personer (inklusive barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de inte övervakas eller först instrueras av någon ansvarig person som visar hur apparaten ska användas. Passa barnen och se till så att de inte leker med apparaten.
- Se till så att apparaten står stadigt.
- Om apparaten faller i golvet eller skadas på annat sätt får den inte användas mera. Låt kvalificerad fackpersonal kontrollera och reparera den om det behövs.
- Barn får inte handskas med batterier. De kan stoppa dem i munnen och svälja dem.
- Om någon råkar svälja ett batteri måste man omedelbart söka medicinsk vård.

⚠ *VARNING: Risk för explosion!*

- Kasta aldrig in batterier i en eld. Ladda aldrig upp batterier (som inte är uppladdningsbara).
- Öppna löd eller svetsa aldrig batterier. Då finns risk för explosion och personskador!

⚠ *OBS: Brandfara!*

- Använd inte produkten i närheten av heta ytor.
- Sätt inte upp apparaten där den utsätts för direkt solljus. Då kan den överhettas och bli totalförstörd.
- Täck aldrig över ventilationsöppningarna när apparaten är påkopplad.
- Ställ inte öppna lågor, som t ex stearinljus, på eller intill apparaten.

⚠ *Varning för åska!*

- När det åskar kan apparater som är anslutna till elnätet skadas. Dra därför alltid ut kontakten när det åskar.

⚠ *Handskas försiktigt med batterier*

Den här apparaten är utrustad med nödströmsbatterier. Tänk på följande när du handskas med batterier:

- Ta ut batterierna om du inte ska använda apparaten under en längre tid.
- Kontrollera batterierna regelbundet. Läckande batterier kan skada apparaten.
- Om batterierna läcker ska du ta på skyddshandskar och rengöra facket med en torr trasa.

⚠ *Varning!*

Utsätt aldrig batterier för alltför hög värme (t ex stekande sol eller eld).

⚠ *Akta!*

Det finns risk för explosion om batteriet byts ut på fel sätt. Det får bara ersättas med ett batteri av samma eller likvärdig typ.

ⓘ *Bryta strömförbindelsen till apparaten*

⏻-knappen på den här apparaten kan inte användas för att bryta strömtillförslen helt och hållet. Dessutom förbrukar apparaten ström även när den står på standby. För att bryta strömtillförseln helt till apparaten måste kontakten dras ut ur uttaget.

ⓘ *Information om snabba elektriska transienter (EFT) och elektrostatisk urladdning:*

Om apparaten inte fungerar som den ska på grund av snabba elektriska transienter (EFT) eller elektrostatisk urladdning måste den återställas för att den ska kunna fungera igen. Eventuellt måste strömförsörjningen brytas och sedan anslutas igen. Batterierna (om det ligger några batterier i facket) måste tas ut och sedan läggas in igen.

ⓘ *Observera*

Tillverkaren ansvarar inte och lämnar ingen garanti för skador som är ett resultat av att fukt eller vätska kommit in i apparaten, för att den överhettats eller för att otillåtna ändringar gjorts i apparatens konstruktion!

Komponenter

❶ VOL– - minska volym
❷ VOL + - öka volym
❸ MODE/LOCK - ta fram de parametrar som kan ställas in/ Knapplås
❹ Högtalare
❺ Projektor - P ❹ rojicerar klockan på en vägg
❻ SNOOZE/ DIMMER - snoozeknapp/ växla ljusstyrka
❼ BAND - stäng av radiobandet
❽ DOWN ▼ - gå nedåt
❾ UP ▲ - gå uppåt
❿ PROJECTION - sätta på/stänga av projektion av klockan
⓫ PRESET/ALARM + - Stations/Alarmminne framåt/
⓬ PRESET/ALARM – - Stations/Alarmminne bakåt
⓭ PAGE/ALSET - Växlar minnessidor/ Hämtar alarmfunktionen
⓮ Display - För visningar
⓯ A.M.S. MEMORY - spara sändare automatiskt
⓰ SLEEP - styr frånkopplingstimern
⓱ NAP/USER - växla användare, Timerfunktion
⓲ ⏻ - sätta på/stänga av radiofunktion
⓳ Fokusreglage - fokusera klockprojektion
⓴ Bandantenn - för UKV-mottagning
㉑ Strömkabel
㉒ Batterifack - för backupbatterier

Förberedelser

Ta först upp alla delarna ur förpackningen och ta bort allt förpackningsmaterial. Kontrollera om apparaten har några skador.

Lägga in backupbatterier

Backupbatterierna ser till att alla individuella apparatinställningar finns kvar efter ett strömavbrott. Du behöver två 1,5 V batterier av typ AAA micro. De här batterierna ingår inte i leveransen.

1. Öppna luckan till batterifacket ㉒ på klockradions undersida.
2. Lägg i batterierna. Se till så att polerna hamnar rätt.
3. Stäng luckan till batterifacket ㉒ igen. Det ska höras att det snäpper fast.

ⓘ *Observera:*

Backupbatterierna ska kontrolleras minst en gång om året och bytas vid behov.

Koppla ström till apparaten

- Sätt kontakten i ett eluttag. På displayen ⓮ visas ett välkomstmeddelande "PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS". Under tiden försöker klockradion uppdatera sina inställningar för klockslag och datum med hjälp av RDS-signalen. Om du vill avbryta den här processen trycker du på en valfri knapp. Om den automatiska uppdateringen misslyckas får du göra inställningarna manuellt.

Ställa klockan

För att kunna ställa in klockan och följande parametrar måste radion vara avstängd. Om du inte trycker på någon knapp alls inom ca 15 sekunder sparas inställningen och apparaten går ut ur inställningsläget.

1. Tryck på MODE/LOCK-knappen ❸. Klockslaget blinkar.
2. Använd knapparna DOWN/UP ❽/❾ för att ställa in klockan med en minut i taget. Om man håller någon av knapparna inne ändras tiden snabbare.

Ställa in datum

1. Tryck på MODE/LOCK-knappen ❸ igen. På displayen ⓮ blinkar datumet *01.01.2011*.
2. Använd knapparna DOWN/UP ❽/❾ för att ställa in datum med en dag i taget. Om du håller knapparna inne ändras datumet snabbare .

Ställa in stad

1. Tryck på knappen MODE/LOCK ❸ igen. På displayen ⓮ blinkar förkortningar för städer under visningen LOCAL CITY.
2. Använd knapparna DOWN/UP ❽/❾ för att ställa in tidszon för en stad eller din ungefärliga vistelseort. Om du håller knapparna inne går det snabbare. Här ser du en översikt över de städer och tidsskillnader som kan ställas in:

Förk.	**Diff.**	**Stad**
HNL	-10	Honolulu/USA
ANC	-9	Anchorage/USA
YVR	-8	Vancouver /Canada
LAX	-8	Los Angeles/USA
DEN	-7	Denver/USA
CHI	-6	Chicago/USA
MEX	-6	Mexico City/Mexico
NYC	-5	New York/USA
YYZ	-5	Toronto /Canada
YUL	-5	Montreal /Canada
CCS	-4	Caracas/Venezuela
RIO	-3	Rio de Janeiro /Brazil
BUE	-3	Buenos Aires / Argentina
UTC	0	Universal Time Coordinated
LON	0	London /UK
BER	+1	Berlin /Germany
PAR	+1	Paris /France
ROM	+1	Rome /Italy
CAI	+2	Cairo /Egypt
IST	+2	Istanbul /Turkey
MOW	+3	Moscow /Russia
KWI	+3	Kuwait City/Kuwait
DXB	+4	Dubai /Saudi Arabia
KHI	+5	Karachi/Pakistan
DAC	+6	Dacca /Bangladesh
BKK	+7	Bangkok/Thailand
SIN	+8	Singapore
HKG	+8	Hong Kong
PEK	+8	Peking/Kina
SHA	+8	Shanghai
TYO	+9	Tokyo/Japan
SYD	+10	Sydney /Australia
NOU	+11	Noumea / New Caledonia
AKL	+12	Auckland / New Zealand

3. Tryck på SNOOZE/DIMMER-knappen ❻ för att aktivera eller avaktivera sommartiden för den här tidszonen. På displayen ⓮ visas antingen SUM ON eller SUM OFF.

Ställa in världstid

1. Tryck på MODE/LOCK-knappen ❸ igen. På displayen ⓮ blinkar stadsförkortningen under WORLD CITY.
2. Använd knapparna DOWN/UP ❽/❾ för att ställa in världstiden. Om du håller knapparna inne går det snabbare. Även här kan du rätta dig efter översikten över de städer och tidsskillnader som kan ställas in.
3. Tryck upprepade gånger på knappen SNOOZE/DIMMER ❻ för att ställa in en förskjutning för sommartid för den valda världstiden.

Tidsförskjutning	Display	Förklaring
1	OFFSET 1	I din tidszon (Local City) är det vintertid och för den inställda världstiden råder för närvarande sommartid.
0	OFFSET 0	I din tidszon (Local City) och för den inställda världstiden råder för närvarande sommar- resp. vintertid.
-1	OFFSET -1	I din tidszon (Local City) är det sommartid och för den inställda världstiden råder för närvarande vintertid eller finns ingen sommartid.

Ställa in påminnelsefunktion

Du kan programmera in upp till 10 datum när du vill få en påminnelse av apparaten.

1. Tryck på MODE/LOCK-knappen ❸ igen. På displayen ⓮ blinkar ett datum och SDA 1-visningen för den första dag du vill bli påmind på.
2. Använd knapparna DOWN/UP ❽/❾ för att ställa in ett datum. Om du håller knapparna inne går det fortare.
3. Om du trycker på SNOOZE/DIMMER-knappen ❻ avaktiveras årtalet så att du kan bli påmind samma datum varje år.
4. Om du vill programmera in fler data trycker du på PAGE/AL.SET-knappen ⓭ för att välja en minnesplats mellan 2-10.
5. Fortsätt på samma sätt för att lägga in fler datum.
6. För att avaktivera påminnelsefunktionen programmerar du in ett datum som redan har passerats.

Ställa in uppdateringsfunktion

Med den här funktionen kan apparaten automatiskt ställa in klockan med hjälp av RDS.

1. Tryck på MODE/LOCK-knappen ❸ igen. På displayen ⓮ visas *UPDATE ON*.
2. Tryck på knappen DOWN ❽ för att avaktivera uppdateringsfunktionen. På displayen ⓮ visas då *UPDATE OFF*.
3. Tryck på knappen UP ❾ för att åter aktivera uppdateringsfunktionen.

Ställa in snoozetid

1. Tryck på MODE/LOCK-knappen ❸ igen. På displayen ⓮ visas *SNOOZE/DIMMER 09*.
2. Tryck på knapparna DOWN/UP ❽/❾ för att ställa in en tid mellan 1 - 59 minuter för snoozefunktionen.

Ställa in 12- eller 24-timmarsformat

1. Tryck på MODE/LOCK-knappen ❸ igen. På displayen ⓮ visas *24HR*.
2. Tryck på knappen DOWN ❽ för att byta till 12-timmarsformatet. På displayen ⓮ visaas *12HR*.
3. Tryck på knappen UP ❾ för att gå tillbaka till 24-timmarsläget.

Ställa in projektionstid

1. Tryck åter på MODE/LOCK-knappen ❸. På displayen visas *PROJ-T OFF*.
2. Använd knapparna DOWN/UP ❽/❾ för att ställa in en projektionstid mellan 1 och 59 minuter. Vid inställning *OFF* lyser projektionen hela tiden och kan sättas på eller stängas av med knappen PROJECTION ⓾.

Automatisk displaydimmer

1. Tryck på MODE/LOCK-knappen ❸ en gång till. DIM-T OFF kommer upp på displayen ⓮.

2. Tryck på UP-knappen ❾ om du vill att displayen ska dimmas automatiskt vid bestämda tidpunkter. Då visas DIM-T ON på displayen ⓮.
3. Tryck på DOWN-knappen ❽ för att avaktivera funktionen igen.

Ställa in tid för displaydimmer

1. Tryck på MODE/LOCK-knappen ❸ en gång till. På displayen ⓮ visas klockslaget *DT 23:00 ON*, den tidpunkt då displayen ska dimmas automatiskt.
2. Använd knapparna DOWN/UP ❽/❾ för att välja en annan tid.
3. Tryck på MODE/LOCK-knappen ❸ en gång till. Displayen ⓮ visar *DT 6:00 OFF*, den tidpunkt då displayen åter ska lysa med normal styrka.
4. Använd knapparna DOWN/UP ❽/❾ för att ställa in en annan tid.

Tryck på MODE/LOCK-knappen ❸ igen för att avsluta inställningarna.

Timerfunktion

1. Tryck på knappen NAP/USER ⓱. NAP-visningen kommer upp på displayen ⓮ och tidsangivelsen *010* blinkar.
2. Använd knapparna DOWN/UP ❽/❾ för att ställa in tiden (1 - 23:59 h).
3. Tryck på knappen NAP/USER ⓱ igen för att starta timern. På displayen ⓮ visas den kvarstående tiden.
4. När tiden har gått hörs timersignalen i ca 10 minuter, NAP-visningen blinkar och klockslaget visas.
5. Tryck på en valfri knapp för att stänga av alarmet.
6. Om du vill stänga av timerfunktionen före alarmet håller du knappen NAP/USER ⓱ inne i en sekund.

Väckningsfunktion (Alarm 1 - 4)

Du kan programmera in upp till fyra väckningstider på klockradion. Om du inte trycker på någon knapp alls inom ca 15 sekunder sparas inställningen och apparaten går ut ur inställningsläget.

1. Stäng av radion och tryck på PAGE/AL.SET-knappen ⓭ för att hämta väckningsfunktionen. Med knapparna PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ väljer du en alarmminnesplats. Den senast inställda väckningstiden och symbolen för typ av alarm (radio eller väckningssignal) blinkar på displayen ⓮.
2. Använd knapparna DOWN/UP ❽/❾ för att ställa in väckningstiden. Om du håller någon av knapparna DOWN/UP ❽/❾ inne ändras tiden snabbare.
3. Tryck på PAGE/AL.SET-knappen ⓭ tills den väckningsfunktion du vill ha (se tabellen) visas på displayen ⓮.

väckningsfunktion	Symbol på displayen ⓮
alarmsignal	
radio	
avstängd	ingen symbol

4. Tryck på knappen SNOOZE/DIMMER ❻ för att ställa in en veckodag du vill bli väckt på: Du kan välja mellan vardagar (MON, TUE, WED, THU, FRI), veckoslut (SAT, SUN) och alla veckodagar (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN).
5. Håll knappen SNOOZE/DIMMER ❻ inne i 2 sekunder om du vill bli väckt på en speciell veckodag. Tryck upprepade gånger på SNOOZE/DIMMER-knappen ❻ för att ställa in veckodagen. Orientera dig efter visningen längst uppe till höger på displayen:

MON	= Måndag
TUE	= Tisdag
WED	= Onsdag
THU	= Torsdag
FRI	= Fredag
SAT	= Lördag
SUN	= Söndag

6. För att komma tillbaka till valet av vardagar, helger och hela veckan håller du åter SNOOZE/DIMMER-knappen ❻ inne i 2 sekunder.
7. Efter ca 15 sekunder går displayen ⓮ tillbaka till att visa klockslaget igen. Inställningarna för väckningsfunktion har sparats och visas.
8. Programmera ev. in fler minnesplatser för väckningstiderna på samma sätt.

När väckningsalarmet sätter igång...

- ...och man valt väckningsfunktion "Radio" sätts radion på och spelar på ökande volym med den senast inställda sändaren i en timme.
- ... och väckning med alarmsignal valts ljuder signalen i 10 minuter med ökande ljudstyrka.

För att avslsuta en väckningsfunktion trycker du på valfri knapp, med undantag från SNOOZE/DIMMER ❻.

Snoozefunktion

"Om du trycker på SNOOZE/DIMMER-knappen ❻ kommer den typ av alarm som ställts in för den här funktionen (se avsnitt "Ställa in snoozetid") att avbrytas under den inställda tiden.", 1 - 59 min., standardvärde = 9 min.). Under tiden lyser SNZ-visningen på displayen ⓮. För att stänga av ett avbrutet alarm för gott trycker du snabbt en gång på PAGE/AL.SET-knappen ⓭.

Påminnelsefunktion

Apparaten påminner dig på ett datum som du ställt in med påminnelsefunktionen. I så fall kommer en påminnelsesignal att höras i tio minuter varje hel timme mellan klockan 8:00 - 23:00 den här dagen. Dessutom blinkar SDA-visningen på displayen ⓮.

För att avsluta påminnelsealarmet trycker du på en valfri knapp.

Ställa in växlande displayvisningar

När apparaten står på Standby trycker du på knappen DOWN ❽. På displayen visas *0-* (för klockslag och datum). Om du trycker på knappen DOWN ❽ igen kommer *-W* (för klockslag och världstid) upp på displayen. Trycker du på knappen DOWN ❽ en gång till kommer ett *0W* (för växlande visning av klockslag - datum - världstid) upp på displayen. Om du trycker på knappen DOWN ❽ ännu en gång kommer -- (bara klockslag) upp på displayen.

Radiodrift

Den här apparaten har de teknsika förutsättningarna för inställning av ett frekvensområde som ligger utanför det tillåtna på 87,5 - 108 MHz resp. 526,5 - 1606,5 kHz. Olika länder kan ha olika nationella regler för tillordning av radiofrekvenser. Kom ihåg att du inte får utnyttja, överlåta till tredje person eller missbruka information som tagits emot utanför det tillåtna radiofrekvensområdet. För UKV-mottagning lindar du ut hela bandantennen ⓴, sätter på radion och tar fram en bra mottagning. För MV-mottagning finns en inbyggd antenn. Vrid apparaten i olika riktningar för att få fram en bra mottagning.

Sätta på/Stänga av radiofunktionen

1. Tryck på knappen ⏻ ⓲. På displayen ⓮ visas aktuell frekvens och påkopplingssymbolen ⏻. Bredvid blinkar klocksymbolen för att visa att produkten väntar på att det aktuella klockslaget ska överföras från en RDS-sändare.
2. Tryck på knappen ⏻ ⓲ igen för att stänga av radiofunktionen och sätta apparaten på standby.

Ställa in sändare manuellt

1. Med bandväljaren ❼ väljer du radioband MV (AM) eller UKV (FM).
2. Tryck på knappen UP ❾ för att söka efter sändare på en högre frekvens än den som visas på displayen.
3. Tryck på knappen DOWN ❽ för att söka efter sändare på en lägre frekvens än den som visas på displayen.

4. Om den sändare som ställts in överför RDS-data lyser R·D·S-visningen på displayen ⓮. Därefter går displayen ⓮ över till att visa namnet på radiosändaren och klockan uppdateras (såvida funktionen är aktiverad, se avsnnitt "Ställa in uppdateringsfunktion").

Automatisk sändarsökning

Du kan starta en sändarsökning på apparaten. Klockradion söker igenom det valda frekvensbandet tills en sändare hittas.

1. Håll knappen UP ❾ inne i två sekunder: Klockradion söker efter en sändare på nästa, högre frekvens.
2. Håll knappen DOWN ❽ inne i 2 sekunder: Klockradion söker efter en sändare på nästa lägre frekvens.

Upprepa dessa steg tills du hittat den sändare du söker.

Spara sändare

Två användare kan spara 20 UKV- 12 MV-sändare var som favoriter. Det här minnet har flera sidor som kan hämtas med PAGE/AL.SET-knappen ⓭. 4 sändare får plats på varje sida och kan aktiveras med PRESET/ALARM +/- -knapparna ⓫/⓬.

1. Tryck på PAGE/AL.SET-knappen ⓭ när radion är påkopplad för att hämta en av minnesplatssidorna 1 - 5. På displayen ⓮ visas sidnumret under PAGE.
2. Ställ in en sändare som du vill spara.
3. Tryck snabbt på knappen A.M.S. MEMORY ⓯. På displayen ⓮ blinkar siffran och visningen MEM.
4. Välj en plats där du vill spara sändaren med knapparna PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬. Bekräfta med A.M.S. MEMORY-knappen ⓯. Sändaren har sparats och visas nu konstant.
5. Eftersom den här apparaten kan användas av flera personer här den en användarväxlare. På så sätt kan båda personerna som använder radion spara olika sändare som favoriter. Håll knappen NAP|USER ⓱ inne i två sekunder för att växla användare. Om den andra användaren är aktiverad visas B på displayen ⓮.
6. Upprepa steg 1 - 4 (för båda användarna) tills alla önskade sändare sparats.

AMS (Automatic Memory System)

Med AMS-funktionen söker radion automatiskt efter sändare och sparar dem på lediga minnesplatser.

- Håll knappen A.M.S. MEMORY ⓯ inne i två sekunder. Klockradion söker automatiskt efter tillräckligt starka sändare och sparar dem i tur och ordning.

Hämta sändare

1. För att hämta sparade sändare sätter du först på radion och ställer in rätt användare.
2. Välj sedan sida med PAGE/AL.SET-knappen ⓭.
3. Använd knapparna PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ för att välja en minnesplats för sändaren.

Ställa in volym

- Tryck upprepade gånger på knappen Vol. – ❶ för att minska volymen på radion. Till höger på displayen ⓮ visas aktuell volym i steg på *VOL 18*.
- Tryck upprepade gånger på knappen Vol. + ❷ för att öka volymen.

Frånkopplingstimer

Apparaten har en frånkopplingstimer som kan ställas in på max 90 minuter.

1. Tryck på SLEEP-knappen ⓰ för att hämta funktionen och sätt ev. på radion.
2. Tryck upprepade gånger på SLEEP-knappen ⓰ för att mata in resterande tid i steg på 10 minuter. Efter några sekunder visas mottagningsfrekvensen igen.
3. På displayen ⓮ lyser Sleep-visningen .
4. Tryck på SLEEP-knappen ⓰ om du vill se hur lång tid som är kvar i några sekunder.
5. Apparaten stängs av när tiden är ute.

6. Om du vill stänga av frånkopplingstimern tidigare trycker du på ⏻-knappen ⓲.

Dimma och växla visning på displayen
Du kan ställa in displayens ljusstyrka i tre steg med knappen SNOOZE/DIMMER ❻. Ju högre ljusstyrka, desto högre effekt förbrukar produkten.

Om du trycker snabbt på MODE/LOCK-knappen ❸ när radion är på växlar visningen mellan frekvens och klockslag.

Projektion
Du kan projicera klockslaget från apparaten på en vägg eller ett täcke. Den här funktionen är tänkt för tidvisning när det är mörkt. Du kommer knappast att kunna se projektionen dagtid och i upplysta rum. När projektionen är påkopplad lyser projektionssymbolen på dispalyen ⓮.

1. Fäll ut projektorn ❺.
2. Sätt på funktionen med PROJECTION-knappen ❿.
3. Rikta projektorn ❺ mot önskat ställe. Innan du kan vrida projektorn ❺ åt sidan, om du så vill, måste du försiktigt dra upp sockeln ur höljet.
4. Ställ in skärpan med fokusreglaget ⓳.
5. Nu projiceras klockan där du vill under den inställda tiden (se avsnitt "Ställa in projektionstid").
6. Om du vill stänga av funktionen i förtid trycker du på PROJECTION-knappen ❿ och fäller in projektorn ❺.

Knapplås
Håll MODE/LOCK-knappen ❸ inne tills nyckelsymbolen kommer upp på displayen ⓮. De normala knappfunktionerna är nu spärrade. Knapparna har dock kvar funktionen för att avsluta alarm. Dessutom fungerar SNOOZE/DIMMER-knappen ❻ fortfarande för snoozefunktionen. För att ta bort knapplåset håller du MODE/LOCK-knappen ❸ inne igen tills nyckelsymbolen försvinner.

Rengöring

⚠ ***Varning!***

Dra alltid ut kontakten innan du rengör apparaten! Om det kommer in fukt i apparaten finns risk för elchocker! Dessutom kan apparaten totalförstöras!

Rengör endast klockradion med en något fuktig trasa och milt diskmedel. Akta så att det inte kommer in fukt i apparaten när den rengörs!

Åtgärda fel

Apparaten fungerar inte.
⇨ Sitter kontakten ㉑ ordentligt i uttaget?
⇨ Har säkringen gått?
⇨ Har strömmen gått?

Dålig UKV-mottagning.
⇨ Ändra riktning på bandantennen ⓴. Fäst den ev. med en bit tejp.

Dålig MV-mottagning.
⇨ Vrid på apparaten.

Alla inställningar har försvunnit efter ett strömavbrott.
⇨ Du har inte lagt in några backupbatterier.
⇨ Backupbatterierna är helt urladdade. Byt batterier.

Det är svart att avläsa den projicerade klockan.
⇨ Ställ in skärpan med fokusreglaget ⓳.

Information om konformitet

Den här apparaten uppfyller de grundläggande kraven och övriga relevanta föreskrifter i EMC-direktiv 2004/108/EC samt direktivet för lågspänningsapparater 2006/95/EC.

Importör

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Kassering

Apparaten får absolut inte kastas bland hushållssoporna. Produkten faller under den EU-direktiv 2002/96/EC.

Kassera produkten

- Lämna in produkten och dess delar till ett företag som har tillstånd att ta hand om den här typen av kasserade apparater eller till din kommunala avfallsanläggning.
- Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.

Kassera batterier

- Vanliga batterier och uppladdningsbara batterier får inte kastas bland hushållssoporna.
- Alla typer av batterier kan innehålla giftiga ämnen som skadar miljön. Därför är det mycket viktigt att vanliga och uppladdningsbara batterier kasseras enligt gällande bestämmelser.
- Den som använder någon typ av batterier (uppladdningsbara eller vanliga) är skyldig enligt lag att lämna in dem till ett speciellt insamlingsställe i sin kommun eller stadsdel eller att lämna tillbaka dem till återförsäljaren. Den här bestämmelsen är till för att batterier ska kunna kasseras utan att skada miljön.
- Lämna bara in urladdade batterier för återvinning/destruktion.

Kassering av förpackningen

Lämna in allt förpackningsmaterial till miljövänlig återvinning.

Garanti & Service

För den här apparaten lämnar vi tre års garanti från och med inköpsdatum. Den här apparaten har tillverkats med omsorg och genomgått en noggrann kontroll innan leveransen. Var god bevara kassakvittot som köpbevis. Vi ber dig kontakta vår kundtjänst per telefon vid garantifall. Bara då kan du skicka in produkten utan kostnad.

Garantin gäller endast för material- och fabrikationsfel, dem täcker inte transportskador, förstlitningsdelar eller skador på ömtåliga delar som t ex knappar och batterier.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas yrkesmässigt. Vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial upphör garantin att gälla.

Den lagstadgade garantin begränsas inte av denna garanti.

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar. Eventuella skador och brister måste rapporteras så snart apparaten packats upp, senast två dagar efter köpet. När garantitiden är slut kostar det pengar att reparera apparaten.

(SE) **Service Sverige**
Tel.: 0770 930739
E-Mail: kompernass@lidl.se
IAN 67087

(FI) **Service Suomi**
Tel.: 010309 3582
E-Mail: kompernass@lidl.fi
IAN 67087

INDHOLDSFORTEGNELSE SIDE

Anvendelsesområde	38
Medfølger ved køb	38
Tekniske data	38
Sikkerhedsanvisninger	38
Radiovækkeurets dele	40
Opstart af radiovækkeuret	40
Radiofunktion	44
Rengøring	46
Fejlafhjælpning	46
Informationer om konformitet	47
Importør	47
Bortskaffelse	47
Garanti & service	47

Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, før du bruger radiovækkeuret første gang, og gem den til senere brug. Giv vejledningen videre til modtageren, hvis du videregiver radiovækkeuret.

Projektionsvækkeur SPU 900 A1

Denne dokumentation er ophavsretligt beskyttet. Vi forbeholder os alle rettigheder - også i uddrag - til denne dokumentation, hvilket også gælder fotomekanisk gengivelse, mangfoldiggørelse og udbredelse ved hjælp af særlige metoder (for eksempel databehandling, datamedier og datanet samt ret til indholdsmæssige og tekniske ændringer.

Anvendelsesområde

Radiovækkeuret er beregnet til visning af klokkeslæt og modtagelse af FM- og AM-radioprogrammer. Derudover har radiovækkeuret en vækkefunktion via radioen og en signaltone.
Radiovækkeuret er ikke beregnet til erhvervsmæssigt brug eller til industrielle områder. For skader, som er resultatet af, at radiovækkeuret anvendes uden for anvendelsesområdet, giver vi ingen garanti!

Medfølger ved køb

1 projektionsvækkeur SPU 900 A1
1 betjeningsvejledning

Tekniske data

Strømtilslutning:	220-240 V~, 50 Hz
Strømforbrug radiofunktion:	5 watt
Standby:	1,2 watt
Udgangseffekt:	2 x 450 mW ved 10% THD
Frekvensområde:	FM: 87,5 - 108 MHz AM: 526,5 - 1606,5 kHz
Driftstemperatur:	+ 5 – +35°C
Opbevarings-temperatur :	-20 – +50 °C
Fugt:	5 - 90 % (ingen kondensdannelse)
Mål (B x H x D):	21 x 7 x 14,1 cm
Vægt :	Ca. 870 g
Beskyttelsesklasse:	II/⧈
Backup-batterier	2 x 1,5 V, typen AAA/ Mignon (følger ikke med ved køb)

Sikkerhedsanvisninger

⚠ *Advarsel*

Advarselsinfo på dette faretrin markerer en mulig farlig situation. Hvis den farlige situation ikke undgås, kan det føre til personskader. Følg anvisningerne i denne advarselsinfo for at undgå, at personer kommer til skade.

⚠ *Obs*

Advarselsinfo på dette faretrin markerer en mulig materiel skade. Hvis den farlige situation ikke undgås, kan det føre til materielle skader. Følg anvisningerne i denne advarselsinfo for at undgå materielle skader.

ⓘ *Bemærk*

En info markerer ekstra informationer, som gør brugen af radiovækkeuret lettere.

⚠ *Advarsel: Fare på grund af elektrisk stød!*

- Slut kun radiovækkeuret til en forskriftsmæssigt installeret og jordet stikkontakt. Netspændingen skal stemme overens med oplysningerne på radiovækkeurets typeskilt.
- Få omgående tilslutningsledninger eller apparater, som ikke fungerer korrekt, eller som er blevet beskadiget, repareret eller udskiftet af kundeservicen.
- Hold børn borte fra tilslutningsledningen og radiovækkeuret. Børn undervurderer ofte farerne ved el-apparater.
- Læg aldrig radiovækkeuret ned i vand. Tør det kun af med en let fugtet klud.
- Udsæt ikke radiovækkeuret for regn, og brug det ikke i fugtige eller våde omgivelser.

- Hold altid i ledningen ved at holde på stikket. Træk ikke i selve ledningen, og hold aldrig på ledningen med våde hænder, da det kan forårsage kortslutning eller elektrisk stød.
- Stil ikke radiovækkeuret, møbler eller lignende på ledningen, og sørg for, at den ikke kommer i klemme.
- Pas på, at tilslutningsledningen aldrig bliver våd eller fugtig under brug.
- Du må ikke åbne, reparere eller ændre radiovækkeurets kabinet. På grund af faren for elektrisk stød er det livsfarligt at åbne kabinettet eller foretage indgreb i det, og garantien ophører, hvis dette ikke overholdes.
- Beskyt radiovækkeuret mod dryp- og sprøjtevand. Stil derfor ikke genstande, som er fyldt med vand (f.eks. blomstervaser) på eller ved siden af radiovækkeuret.
- Kontrollér radiovækkeuret og alle dele for synlige skader. Radiovækkeurets sikkerhedskoncept fungerer kun, hvis det er i fejlfri stand.
- Tag strømstikket ud før rengøring.

⚠ *Advarsel: Fare for personskade!*

- Bind aldrig knuder på ledningen, og sæt den ikke sammen med andre ledninger. Ledningen skal lægges, så man ikke kan træde på den eller snuble over den.
- Det skal altid være let at få adgang til stikket, så det hurtigt kan trækkes ud i nødssituationer.
- Dette produkt må ikke benyttes af personer (inklusive børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller med manglende erfaringer og/ eller manglende viden, medmindre en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed, holder opsyn med dem og giver dem anvisninger til, hvordan radio-vækkeuret skal anvendes . Børn skal være under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med produktet.
- Sørg for, at radiovækkeuret står sikkert.
- Hvis radiovækkeuret falder ned eller er beskadiget, må du ikke bruge det længere. Lad radiovækkeuret efterse og reparere af kvalificerede fagfolk.
- Batterierne skal holdes på afstand af børn. Børn kan putte batterierne i munden og sluge dem.
- Hvis et batteri sluges, skal der omgående søges lægehjælp.

⚠ *Advarsel: Eksplosionsfare!*

- Kast ikke batterier ind i ild. Batterierne må ikke genoplades.
- Batterierne må aldrig åbnes, loddes eller svejses. Der er fare for eksplosioner og personskader!

⚠ *Obs: Brandfare!*

- Benyt ikke radiovækkeuret i nærheden af varme overflader.
- Stil ikke radiovækkeuret på steder, hvor det er udsat for direkte sol. Ellers kan det blive overophedet og ødelægges, så det ikke kan repareres igen.
- Dæk aldrig radiovækkeurets lufthuller til, når det er tændt.
- Stil ikke åbne brandkilder som f.eks. stearinlys på eller ved siden af radiovækkeuret.

⚠ *Pas på ved uvejr!*

- Ved uvejr kan apparater, som er sluttet til strømnettet, tage skade. Træk derfor altid stikket ud af stikkontakten ved uvejr.

⚠ *Pas på ved omgang med batterier*

Radiovækkeuret bruger batterier til datasikring. Overhold følgende ved anvendelse af batterier:

- Tag batterierne ud, hvis du ikke skal bruge radiovækkeuret i en længere periode.
- Kontrollér regelmæssigt batterierne. Batterier, som løber ud, kan beskadige radiovækkeuret.

- Hvis batterierne har været utætte, skal du tage beskyttelseshandsker på og rengøre batterirummet og batterikontakterne med en tør klud.

⚠ *Advarsel!*

Udsæt aldrig batterierne for kraftig varme (f.eks. direkte sollys eller åben ild).

⚠ *Vigtigt!*

Eksplosionsfare ved ukorrekt udskiftning af batteriet. Batteriet må kun udskiftes med et batteri af samme eller tilsvarende type.

ⓘ *Informationer vedrørende afbrydelse fra strømnettet*

⏻-knappen på dette radiovækkeur afbryder det ikke helt fra strømnettet. Radiovækkeuret bruger endvidere strøm på standby-funktionen. For at afbryde radiovækkeuret fuldstændigt fra nettet skal stikket trækkes ud af stikkontakten.

ⓘ *Informationer vedrørende stødspænding (EFT / elektrisk hurtig overgangsproces) og elektrostatiske udladninger:*

I tilfælde af fejlfunktioner på grund af elektrisk hurtig overgang (stødspænding) eller elektrostatiske udladninger skal produktet nulstilles, så funktionen kan blive normal igen.
Muligvis skal elforsyningen afbrydes og derefter tilsluttes igen. Batterierne (hvis de anvendes) skal tages ud og sættes ind igen.

ⓘ *Bemærk*

Vi giver ikke garanti og påtager os ikke produktansvar for skader på radiovækkeuret, som er opstået på grund af vand, som er kommet ind i vækkeuret, overophedning eller egne indgreb i vækkeuret!

Radiovækkeurets dele

❶ VOL– - der skrues ned for lydstyrken
❷ VOL + - der skrues op for lydstyrken
❸ MODE/LOCK - åbner de indstillelige parametre/ Tastespærre
❹ Højtaler
❺ Projektor - projicerer klokkeslættet på væggene
❻ SNOOZE/ DIMMER - slumreknap/ Lysstyrkeomskifter
❼ BAND - skifter radiostationen
❽ DOWN ▼ - udvalgsknap ned
❾ UP ▲ - udvalgsknap op
❿ PROJECTION - aktivering/deaktivering af projektion af klokkeslæt
⓫ PRESET/ALARM +:- Stations-/alarmhukommelse opad/
⓬ PRESET/ALARM – - Stations-/alarmhukommelse nedad
⓭ PAGE/AL.SET - skifter hukommelsessiderne/åbner alarm–funktionen
⓮ Display - Visning
⓯ A.M.S. MEMORY- autom. lagring af stationer
⓰ SLEEP - styrer deaktiveringstimeren
⓱ NAP/USER - brugeromskiftning, timerfunktion
⓲ ⏻ - aktiverer/deaktiverer radiofunktionen
⓳ Fokusindstilling - til fokusering af tidsprojektionen
⓴ Ledningsantenne - til FM-modtagelse
㉑ Strømledning
㉒ Batterirum - til backup-batterier

Opstart af radiovækkeuret

Tag først alle radioens dele ud af emballagen, og fjern alle emballagematerialer. Kontrollér projektionsuret for eventuelle skader.

Indsætning af backup-batterier

Ved brug af backup-batterier bevares alle personlige indstillinger på uret, hvis strømmen afbrydes. Hertil skal du bruge to 1,5 V batterier af typen AAA/Micro. De følger ikke med ved køb.

1 Åbn klappen til batterirummet ㉒ på undersiden af radiovækkeuret.
2 Sæt batterierne i. Sørg for, at batteriernes poler vender rigtigt.
3. Luk klappen til batterirummet ㉒. Det skal kunne høres, at klappen går i hak.

ⓘ ***Bemærk:***

Backup-batterierne skal kontrolleres mindst en gang om året og evt. udskiftes.

Tilslutning til strømforsyning

- Sæt stikket i en stikkontakt. På displayet ⓮ vises meddelelsen "PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS". Imens forsøger radiovækkeuret at opdatere indstillingerne for klokkeslæt og dato ved hjælp af RDS-signalet. Hvis du vil afbryde dette forløb, skal du trykke på en vilkårlig knap. Hvis den automatiske opdatering mislykkes, skal du foretage indstillingerne manuelt.

Indstilling af klokkeslæt

For at kunne indstille klokkeslættet og de følgende parametre skal radiofunktionen være deaktiveret. Hvis der ikke trykkes på nogen knap i 15 sekunder, gemmer uret indstillingen og forlader indstillingsmodus.

1. Tryk på MODE/LOCK-knappen ❸. Visningen af klokkeslættet blinker.
2. Tryk på knapperne DOWN/UP ❽/❾ for at indstille klokkeslættet i minutintervaller. Ved tryk på en af knapperne ændres klokkeslættet hurtigt.

Indstilling af dato

1. Tryk igen på MODE/LOCK-knappen ❸. På displayet ⓮ blinker datovisningen "*01.01.2017*".
2. Tryk på knapperne DOWN/UP ❽/❾ for at indstille datoen i dagsintervaller. Hvis du trykker på en af knapperne og holder den nede, ændres datoen i hurtig sekvens.

Indstilling af byen

1. Tryk igen på MODE/LOCK-knappen ❸. I displayet ⓮ blinker byforkortelserne under "LOCAL CITY"-visningen.
2. Tryk på knapperne DOWN/UP ❽/❾ for at indstille tidszonerne ved hjælp af en by eller dit omtrentlige opholdssted. Hvis du holder en af knapperne ned, ændres visningen hurtigt. Her kan du finde en oversigt over de indstillelige byer og deres tidsforskelle:

Forkortelse	Forskel	By
HNL	-10	Honolulu / USA
ANC	-9	Anchorage / USA
YVR	-8	Vancouver / Canada
LAX	-8	Los Angeles / USA
DEN	-7	Denver / USA
CHI	-6	Chicago / USA
MEX	-6	Mexico City / Mexico
NYC	-5	New York / USA
YYZ	-5	Toronto / Canada
YUL	-5	Montreal / Canada
CCS	-4	Caracas / Venezuela
RIO	-3	Rio De Janeiro / Brasilien
BUE	-3	Buenos Aires / Argentina
UTC	0	Universal Time Coordinated
LON	0	London / Storbritannien
BER	+1	Berlin / Tyskland
PAR	+1	Paris / Frankrig
ROM	+1	Rom / Italien
CAI	+2	Cairo / Egypten
IST	+2	Istanbul / Tyrkiet
MOW	+3	Moskva / Rusland
KWI	+3	Kuwait City/ Kuwait

Forkortelse	Forskel	By
DXB	+4	Dubai /Saudi Arabien
KHI	+5	Karachi / Pakistan
DAC	+6	Dhaka / Bangladesh
BKK	+7	Bangkok / Thailand
SIN	+8	Singapore
HKG	+8	Hong Kong
PEK	+8	Peking / Kina
SHA	+8	Shanghai / Kina
TYO	+9	Tokyo / Japan
SYD	+10	Sydney / Australien
NOU	+11	Noumea / Ny Caledonien
AKL	+12	Auckland / New Zealand

3. Tryk på SNOOZE/DIMMER-knappen ❻, for at aktivere eller deaktivere sommertiden for den valgte tidszone. Displayet ⓮ viser så "SUM ON" eller "SUM OFF".

Indstilling af verdenstid

1. Tryk igen på MODE/LOCK-knappen ❸. På displayet ⓮ blinker byforkortelserne under "WORLD CITY"-visningen.
2. Tryk på knapperne DOWN/UP ❽/❾ for at indstille den ønskede verdenstid. Hvis du holder en af knapperne nede, ændres visningen hurtigt. Her gælder den samme oversigt som vist ovenfor for de indstillelige byer og tidsforskelle.
3. Tryk flere gange på SNOOZE/DIMMER-knappen ❻ for at indstille en sommertidsforskydning for den valgte verdenstid.

Tidsforskydning	Display	Forklaring
1	OFFSET 1	I din tidszone (Local City) er der vintertid, og i den indstillede verdenstid er der i øjeblikket sommertid.
0	OFFSET 0	I din tidszone (Local City) og i den indstillede verdenstid er der i øjeblikket sommer- eller vintertid.
-1	OFFSET -1	I din tidszone (Local City) er der sommertid, og i den indstillede verdenstid er der i øjeblikket vintertid, eller der er ingen sommertid.

Indstilling af erindringsfunktion

Du kan programmere op til 10 data, som vækkeuret kan minde dig om, når det er tid.

1. Tryk igen på MODE/LOCK-knappen ❸. På displayet ⓮ blinker en dato og SDA 1-visningen for erindringsdato 1.
2. Tryk på knapperne DOWN/UP ❽/❾ for at indstille den ønskede erindringsdato. Hvis du holder en af knapperne nede, ændres visningen hurtigt.
3. Når du trykker på SNOOZE/DIMMER-knappen ❻, deaktiveres årstallet, og dermed kommer der hvert år en påmindelse på denne dag.
4. Hvis du vil programmere flere data, skal du trykke på PAGE/AL.SET-knappen ⓭ for at vælge den ønskede lagerplads 2-10.
5. Gå frem på samme måde med de øvrige data.
6. For at deaktivere erindringsfunktionen skal du programmere en dato, der allerede er passeret.

Indstilling af update-funktionen

Med denne funktion kan vækkeuret automatisk opdatere indstillingerne for klokkeslæt ved hjælp af RDS-dataene.

1. Tryk på MODE/LOCK-knappen ❸ igen. Displayet ⓮ viser "*UPDATE ON*".
2. Tryk på knappen DOWN ❽ for at deaktivere opdateringsfunktionen. Displayet ⓮ viser så "*UPDATE OFF*".
3. Tryk på knappen UP ❾ for at aktivere opdateringsfunktionen igen.

Indstilling af tiden for slumrefunktionen

1. Tryk igen på MODE/LOCK-knappen ❸. Displayet ⓮ viser "*SNOOZE/DIMMER 09*".
2. Tryk på tasterne DOWN/UP ❽/❾ for at

indstille tidsrummet for snooze-funktionen på mellem 1 og 59 minutter.

Indstilling af 12- eller 24-timers-modus

1. Tryk igen på MODE/LOCK-knappen ❸. Displayet ⓮ viser "24HR".
2. Tryk på knappen DOWN ❽ for at indstille 12-timers-modus. På displayet ⓮ vises "12HR".
3 Tryk på knappen UP ❾ for at skifte til 24-timers-modus igen.

Indstilling af projektionstiden

1. Tryk igen på MODE/LOCK-knappen ❸. Displayet ⓮ viser "PROJ-T OFF".
2. Tryk på knapperne DOWN/UP ❽/❾ for at indstille projektionstiden fra 1 - 59 minutter. På indstillingen "OFF" lyser projektionsuret vedvarende og kan tændes og slukkes ved tryk på PROJECTION-knappen ⓾.

Automatisk display-dimmer

1. Tryk igen på MODE/LOCK-knappen ❸. Displayet ⓮ viser „DIM-T OFF".
2. Tryk på UP-knappen ❾, hvis displayet skal dæmpes automatisk på bestemte tidspunkter. Displayet ⓮ viser så „DIM-T ON".
3. Tryk på DOWN-knappen ❽ for at deaktivere denne funktion igen.

Indstilling af display-dæmpningstiden

1. Tryk igen på MODE/LOCK-knappen ❸. Displayet ⓮ viser „DT 23:00 ON" som klokkeslættet for, hvornår displayet automatisk dæmpes.
2. Tryk på knapperne DOWN/UP ❽/❾ for at indstille et andet klokkeslæt.
3. Tryk igen på MODE/LOCK-knappen ❸. Displayet ⓮ viser „DT 6:00 OFF" som klokkeslæt for, hvornår displayet vises med normal lysstyrke igen.
4. Tryk på knapperne DOWN/UP ❽/❾ for at indstille et andet klokkeslæt.

Tryk igen på MODE/LOCK-knappen ❸ for at afslutte disse indstillinger.

Timerfunktion

1. Tryk på knappen NAP/USER ⓱. I displayet ⓮ vises NAP-visningen og tidsvisningen 010 blinker.
2. Indstil den ønskede tid med knapperne DOWN/UP ❽/❾ (der kan indstilles et tidsrum fra 1 minut til 23:59 h).
3. Tryk igen på knappen NAP/USER ⓱ for at starte timeren. På displayet ⓮ vises den resterende tid.
4. Når tiden er gået, lyder timersignalet i ca. 10 minutter, NAP-visningen blinker, og klokkeslættet vises.
5. Tryk så på en vilkårlig knap for at afslutte alarmen.
6. Hvis du vil afslutte timerfunktionen før alarmen, skal du trykke på knappen NAP/USER ⓱ og holde den nede i et sekund.

Vækkefunktion (alarm 1 til 4)

Du kan programmere op til fire vækketidspunkter med radiovækkeuret. Hvis der ikke trykkes på nogen knap i 15 sekunder, gemmer uret indstillingen og forlader indstillingsmodus.

1. Tryk på PAGE/AL.SET-knappen ⓭, mens radioen er slukket for at åbne vækkefunktionen. Med PRESET/ALARM +/– knapperne ⓫/⓬ kan du vælge den ønskede alarmhukommelsesplads. I displayet ⓮ blinker den sidst indstillede vækketid, og symbolet for alarmtypen (radio eller signaltone).
2. Tryk på knapperne DOWN/UP ❽/❾ for at indstille det ønskede vækketidspunkt. Hvis du trykker på en af knapperne DOWN/UP ❽/❾, ændres vækketiden hurtigt.
3. Tryk på PAGE/AL.SET-knappen ⓭, indtil den ønskede vækkefunktion (se tabellen) vises i displayet ⓮.

Vækkefunktion	Symbol i displayet ⓮
Signaltoner	
Radio	
Slukket	Intet symbol

4. Tryk på knappen SNOOZE/DIMMER ❻ for at indstille ugedagene, du gerne vil vækkes på: Du kan vælge mellem "hverdage" (MON, TUE, WED, THU, FRI), "weekend" (SAT, SUN) og "hver dag" (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN).
5. Tryk på knappen SNOOZE/DIMMER ❻, og hold den nede i 2 sekunder, hvis du vil vækkes på en bestemt ugedag. For at indstille denne ugedag skal du trykke flere gange på SNOOZE/DIMMER-knappen ❻. Hold øje med ugedagene, der vises øverst til højre i displayet:
   MON = mandag
   TUE = tirsdag
   WED = onsdag
   THU = torsdag
   FRI = fredag
   SAT = lørdag
   SUN = søndag
6. Tryk igen 2 sekunder på knappen SNOOZE/DIMMER ❻ for at vende tilbage til valg af hverdage, weekend eller hele uger.
7. Efter ca. 15 sekunder vender displayet ⓮ tilbage til visning af klokkeslættet. Indstillingerne til vækkefunktionen er nu gemt og vises.
8. Programmér evt. de øvrige hukommelsespladser til vækketidspunkter på samme måde.

Når alarmen lyder...

- ... og vækkefunktionen "Radio" er valgt , tændes der for radioen en time med stigende lydstyrke og den sidst indstillede station.
- ... og vækketonen "signaltone" er valgt, lyder signaltonerne 10 minutter med tiltagende lydstyrke.

Slumrefunktionen

Når du trykker på SNOOZE/DIMMER-knappen ❻, udsættes den aktive alarm i den tid, som er indstillet til denne funktion (se afsnittet "*Indstilling af tid for slumrefunktion*" 1 - 59 min., standardværdi = 9 min.). Imens lyser SNZ-visningen i displayet ⓮. Hvis du vil afbryde alarmen, skal du trykke én gang kort på PAGE/AL.SET-knappen ⓭.

Erindringsfunktionen

Vækkeuret erindrer dig på den dato, du har indstillet i erindringsfunktionen. I dette tilfælde gives der en erindringsalarm hver hele time i 10 minutter på denne dag fra kl. 8:00 - 23:00. Samtidig blinker SDA-visningen i displayet ⓮.

Tryk så på en vilkårlig knap for at afslutte erindringsalarmen.

Indstilling af skiftende displayvisninger

Hvis vækkeuret står på standby, skal du trykke på knappen DOWN ❽. På displayet vises "D–" (for klokkeslæt og dato). Tryk igen på knappen DOWN ❽, hvorefter "–W" (for klokkeslæt og verdenstid) vises i displayet. Tryk igen på knappen DOWN ❽, hvorefter "DW" (for klokkeslæt, dato og verdenstid skiftevist) vises i displayet. Tryk igen på knappen DOWN ❽, hvorefter "––" (kun klokkeslæt) vises i displayet.

Radiofunktion

Vækkeurets tekniske udformning giver mulighed for at indstille et frekvensområde uden for det tilladte på 87,5 - 108 MHz eller 526,5 - 1606,5 kHz. I nogle lande kan der være andre nationale regler vedrørende de tildelte radiofrekvensområder. Bemærk, at du ikke må anvende, videregive eller misbruge informationer, som modtages uden for det tildelte radiofrekvensområde. For at modtage FM-radioprogrammer skal du vikle lednings-

antennen ⓴ helt ud og finde en retning, som giver god modtagelse. Til AM-modtagelse har radiovækkeuret en indbygget antenne. For at forbedre AM-modtagelsen skal du flytte radioen, indtil den har den bedste modtagelse.

Tænd/sluk for radiofunktion

1. Tryk på ⏻-knappen ⓲. På displayet ⓮ vises den aktuelle frekvens og tænd-symbolet ⏻. Ved siden af blinker ursymbolet og viser, at apparatet venter på overførslen af det aktuelle klokkeslæt fra en RDS-sender.
2. Tryk på knappen ⏻ ⓲ igen for at afslutte radiofunktionen og vende tilbage til standby-modus.

Manuel indstilling af stationer

1. Vælg det ønskede modtageområde AM eller FM med BAND-knappen ❼.
2. Tryk på knappen UP ❾ for at lede efter stationen med en højere frekvens end den, der er vist i displayet.
3. Tryk på knappen DOWN ❽ for at lede efter sendere med en lavere frekvens end den, der er vist i displayet.
4. Hvis den indstillede sender overfører RDS-data, lyser R·D·S-visningen i displayet ⓮. Derefter viser displayet ⓮ navnet på radiostationer, og klokkeslættet opdateres (medmindre det er aktiveret ved indstillingerne, se afsnittet "Indstilling af updatefunktion").

Automatisk søgning af stationer

Du kan også lade radiovækkeuret søge efter andre stationer. Radiovækkeuret gennemsøger så det valgte frekvensområde, indtil det har fundet en station.

1. Tryk på knappen UP ❾ i to sekunder: Radiovækkeuret søger efter stationen med den næsthøjeste frekvens.
2. Tryk på knappen DOWN ❽ i to sekunder: Radiovækkeuret søger efter stationen med den næstlaveste frekvens.

Gentag disse trin, indtil du har fundet den ønskede station.

Lagring af stationer

Til 2 brugere kan du gemme 20 FM-stationer og 12 AM-stationer pr. person som favoritter i radiovækkeuret. Disse data er fordelt på flere sider, som kan åbnes med PAGE/AL.SET-knappen ⓭. På hver side er der plads til 4 stationer, som du kan aktivere med PRESET/ALARM +/- -knapperne ⓫/ ⓬.

1. Tryk på PAGE/AL.SET-knappen ⓭, mens radioen er tændt for at åbne den ønskede hukommelsesside 1-5. På displayet ⓮ vises nummeret på den valgte side under "PAGE".
2 Indstil den ønskede station.
3. Tryk kort på knappen A.M.S. MEMORY ⓯. På displayet ⓮ blinker cifrene og visningen af hukommelsespladsen "MEM".
4. Vælg med PRESET/ALARM +/– knapperne ⓫/⓬ den plads, hvor kanalen skal gemmes. Bekræft med A.M.S. MEMORY-knappen ⓯. Nu er stationen gemt og vises vedvarende.
5. Da radiovækkeuret kan bruges af flere personer, har det en brugeromskiftning. De to brugere kan så gemme forskellige stationer som favoritter. For at skifte til den ønskede bruger skal du holde NAP| USER-knappen ⓱ nede i to sekunder. Hvis endnu en bruger er aktiveret, vises "B"-visningen i displayet ⓮.
6. Gentag trin 1 - 4 (for begge brugere), indtil de ønskede stationer er gemt.

AMS (Automatic Memory System)

Med AMS-funktionen søger radioen automatisk efter stationer og gemmer dem på de disponible hukommelsespladser.

- Hold knappen A.M.S. MEMORY ⓯ nede i to sekunder. Radiovækkeuret søger automatisk efter stationer, som har god modtagelse, og gemmer dem efter hinanden.

Aktivering af station

1. For at åbne de gemte stationer skal du først vælge den ønskede bruger i radiomodus.

2. Vælg nu den ønskede side med PAGE/AL.SET-knappen ⓭.
3. Vælg hukommelsespladsen for den ønskede kanal med PRESET/ALARM +/– knapperne ⓫/⓬.

Indstilling af lydstyrke

- Tryk flere gange i radiofunktion på knappen VOL – ❶ for at skrue ned for lydstyrken. Til højre i displayet ⓮ vises den aktuelle lydstyrke i trin fra *V 0 - 18* .
- Tryk igen på knappen Vol. + ❷ for at skrue op for lydstyrken.

Sluk-timer

Radiovækkeuret har en timerfunktion, så det slukkes senest 90 minutter senere.

1. Tryk på SLEEP-knappen ⓰ for at åbne funktionen og evt. tænde for radioen.
2. Tryk igen på SLEEP-knappen ⓰ for at indtaste restløbetiden i trin på 10 minutter. Efter nogle sekunder vises modtagefrekvensen igen.
3. På displayet ⓮ lyser Sleep-visningen .
4. Tryk på SLEEP-knappen ⓰ nogle sekunder for at få vist den aktuelle restløbetid.
5. Når tiden er gået, slukkes radiovækkeuret.
6. For at slukke for timeren før tiden skal du trykke på ⏻-knappen ⓲.

Dæmpning og skift af display

Du kan indstille displayets lysstyrke på tre trin ved at trykke på SNOOZE/DIMMER-knappen ❻. Jo større lysstyrke, jo større er apparatets strømforbrug.

Hvis du trykker kort i radiofunktion på MODE/LOCK-knappen ❸, skiftes der mellem frekvens- og klokkeslætvisningen.

Projektion

Du kan også få projiceret klokkeslættet op på en væg eller på loftet. Denne funktion er beregnet til tidsaflæsning i mørke. Om dagen i oplyste rum kan projektionen ikke bruges. Ved aktiveret projektion lyser projektionssymbolet i displayet ⓮.

1. Klap projektoren ❺ ud.
2. Aktivér funktionen med PROJECTION-knappen ❿.
3. Ret projektoren ❺ mod det ønskede sted. Før du kan dreje projektoren ❺ til siden - hvis du ønsker det - skal du forsigtigt løfte soklen op af kabinettet.
4. Stil visningen skarpt med fokusindstillingen ⓳.
5. Klokkeslættet projiceres nu på det ønskede sted i den forindstillede tid (se afsnittet "Indstilling af projektionstid").
6. Hvis du vil deaktivere denne funktion før tiden, skal du trykke på PROJECTION-knappen ❿ og klappe projektoren ❺ ind.

Spærring af knapper

Tryk på MODE/LOCK-knappen ❸, indtil nøglesymbolet vises i displayet ⓮. De normale funktioner er nu blokerede. Knapperne beholder dog funktionen "Afslut alarm". Derudover beholder SNOOZE/DIMMER-knappen ❻ dens funktion som slumreknap. For at ophæve spærren skal du holde knappen MODE/LOCK ❸ nede igen, indtil nøglesymbolet forsvinder.

Rengøring

⚠ ***Advarsel!***

Træk altid stikket ud før rengøring! Hvis der trænger fugt ind i radio-vækkeuret, er der fare for elektrisk stød! Endvidere kan radiovækkeuret ødelægges, så det ikke længere kan repareres!

Rengør radiovækkeurets kabinet med en let fugtet klud med et mildt opvaskemiddel. Sørg for, at der ikke kommer fugt ind i radiovækkeuret under rengøringen!

Fejlafhjælpning

Radiovækkeuret virker ikke.

⇨ Sidder ledningens stik ㉑ rigtigt i stikkontakten?

⇨ Er sikringsautomaten evt. koblet fra?
⇨ Er strømmen afbrudt?

Dårlig FM-modtagelse.

⇨ Find en anden position for ledningsantennen ⓴. Sæt den evt. fast med tape.

Dårlig AM-modtagelse.

⇨ Stil radioen med en anden position.

Tab af alle indstillinger efter strømafbrydelse.

⇨ Du har ikke sat batterier i til opretholdelse af funktionen.
⇨ De indsatte batterier til opretholdelse af funktionen er opbrugt. Udskift dem.

Det projicerede klokkeslæt er svært at læse.

⇨ Stil visningen skarpt med fokusindstillingen ⓳.

Informationer om konformitet

Dette radiovækkeur er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige forskrifter i EMC-direktivet 2004/108/EC samt direktivet for lavspændingsapparater 2006/95/EC.

Importør

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Bortskaffelse

Smid aldrig radiovækkeuret ud sammen med det almindelige husholdningsaffald. Dette produkt er underkastet det europæiske direktiv 2002/96/EC.

Bortskaffelse af radiovækkeuret

- Bortskaf produktet eller dele deraf på et godkendt affaldsdepot eller den kommunale genbrugsplads.
- Følg de aktuelt gældende regler. Henvend dig i tvivlstilfælde til det lokale bortskaffelsessted.

Bortskaffelse af batterier/akkuer

- Batterier/akkuer må ikke smides ud med husholdningsaffaldet.
- Batterier/akkuer kan indeholde giftige stoffer, som skader miljøet. Bortskaf derfor altid batterierne/akkuerne efter de gældende regler i loven.
- Alle forbrugere har efter loven pligt til at aflevere batterier/akkuer på en genbrugsplads i kommunen eller bydelen eller at aflevere dem i forretningerne. Denne forpligtelse hjælper med til, at batterier / akkuer kan afleveres til miljøskånsom destruktion.
- Levér kun batterier/genopladelige batterier tilbage i afladet tilstand.

Bortskaffelse af emballage

Aflever alle emballagematerialer på et affaldsdepot, så miljøet skånes.

Garanti & service

På dette radiovækkeur får du 3 års garanti fra købsdatoen. Radiovækkeuret er produceret omhyggeligt og inden levering afprøvet samvittighedsfuldt. Opbevar kassebonen som bevis for købet. Kontakt venligst din serviceafdeling telefonisk, hvis du ønsker at gøre brug af garantien. På denne måde garanteres det, at tilsendelsen af varen er gratis.

Garantiydelsen gælder kun for materiale- eller fabrikationsfejl, men ikke for transportskader, sliddele eller beskadigelse af skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller batterier.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til erhvervsmæssigt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede service-afdeling, ophører garantien.

Dine juridiske rettigheder indskrænkes ikke ved denne garanti.

Garantiperioden forlænges ikke på grund af produktansvaret. Det gælder også for udskiftede eller reparerede dele. Eventuelle skader og mangler , der allerede forefindes ved køb, skal straks anmeldes efter udpakningen og senest efter to dage fra købsdatoen. Når garantiperioden er gået, skal reparationerne betales.

(DK) **Service Danmark**
Tel.: 32 710005
E-Mail: kompernass@lidl.dk
IAN 67087

INHALTSVERZEICHNIS SEITE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	**50**
Lieferumfang	**50**
Technische Daten	**50**
Sicherheitshinweise	**50**
Die Geräteteile	**52**
Das Gerät in Betrieb nehmen	**53**
Radiobetrieb	**57**
Reinigen	**59**
Fehlerhilfe	**59**
Hinweis zur Konformität	**59**
Importeur	**59**
Entsorgen	**60**
Garantie & Service	**60**

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

Projektionswecker SPU 900 A1

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte, auch die der fotomechanischen Wiedergabe, der Vervielfältigung und der Verbreitung mittels besonderer Verfahren (zum Beispiel Datenverarbeitung, Datenträger und Datennetze), auch teilweise, sowie inhaltliche und technische Änderungen vorbehalten.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Projektionswecker ist zur Anzeige der Uhrzeit und zum Empfang von UKW- und MW-Radioprogrammen bestimmt. Darüberhinaus ist das Gerät mit einer Weckfunktion durch Radio und Signalton ausgestattet.
Der Projektionswecker ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Gerätes resultieren, wird keine Gewährleistung übernommen!

Lieferumfang

1 Projektionswecker SPU 900 A1
1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Netzanschluss:	220–240 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme	
Radiobetrieb:	5 Watt
Standby:	1,2 Watt
Ausgangsleistung:	2 x 450 mW bei 10% THD
Frequenzbereich:	UKW (FM) 87,5 – 108 MHz MW (AM) 526,5-1606,5 kHz
Betriebstemperatur:	+5 – +35°C
Lagertemperatur:	-20 – +50 °C
Feuchtigkeit:	5 – 90 % (keine Kondensation)
Abmessungen (B x H x T):	21 x 7 x 14,1 cm
Gewicht:	ca. 870 g
Schutzklasse:	II / ⧈
Backup-Batterien	2 x 1,5 V, Typ AAA/ Micro (nicht mitgeliefert)

Sicherheitshinweise

⚠ Warnung
Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation. Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen. Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

⚠ Achtung
Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden. Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen. Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

ⓘ Hinweis
Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

⚠ *Warnung: Gefahr durch elektrischen Schlag!*

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Lassen Sie Anschlussleitungen bzw. Geräte, die nicht einwandfrei funktionieren oder beschädigt wurden, sofort vom Kundendienst reparieren oder austauschen.
- Halten Sie Kinder von Anschlussleitung und Gerät fern. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren von Elektrogeräten.

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein. Wischen Sie es nur mit einem leicht feuchten Tuch ab.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung.
- Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker an. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann.
- Stellen Sie weder das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass es nicht eingeklemmt wird.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.
- Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen, das Gerät nicht reparieren oder modifizieren. Bei geöffnetem Gehäuse oder eigenmächtigen Umbauten besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag und die Gewährleistung erlischt.
- Schützen Sie das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser. Stellen Sie deshalb keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Blumenvasen) auf oder neben das Gerät.
- Prüfen Sie das Gerät und alle Teile auf sichtbare Schäden. Nur in einwandfreiem Zustand kann das Sicherheitskonzept des Gerätes funktionieren.
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker.

⚠ *Warnung: Verletzungsgefahr!*

- Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Das Netzkabel muss so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder darüber stolpern kann.
- Der Netzstecker muss immer leicht zugänglich sein, so dass im Notfall das Gerät schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand des Gerätes.
- Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.
- Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

⚠ *Warnung: Explosionsgefahr!*

- Werfen Sie keine Batterien ins Feuer. Laden Sie Batterien nicht wieder auf.
- Öffnen Sie die Batterien niemals, löten oder schweißen Sie nie an Batterien. Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!

⚠ *Achtung: Brandgefahr!*

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, die direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt sind. Andernfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.

- Decken Sie niemals die Lüftungsschlitze des Gerätes ab, wenn es eingeschaltet ist.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z. B. Kerzen auf oder neben das Gerät.

⚠ *Achtung bei Gewitter!*

- Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte Schaden nehmen. Ziehen Sie bei Gewitter deshalb immer den Netzstecker aus der Steckdose.

⚠ *Achtung beim Umgang mit Batterien*

Das Gerät verwendet zur Speichersicherung Batterien. Für den Umgang mit Batterien beachten Sie bitte Folgendes:

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können Beschädigungen am Gerät verursachen.
- Bei ausgelaufenen Batterien, ziehen Sie Schutzhandschuhe an und reinigen das Batteriefach und die Batteriekontakte mit einem trockenen Tuch.

⚠ *Warnung!*

- Setzen Sie die Batterien niemals übermäßiger Hitze (z.B. pralle Sonne, Feuer) aus.

⚠ *Achtung!*

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersatz nur durch den selben oder gleichwertigen Typ.

ⓘ *Hinweis zur Netztrennung*

Die ⏻-Taste dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vom Stromnetz. Außerdem nimmt das Gerät im Standby-Betrieb Strom auf. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden.

ⓘ *Hinweis zu Stoßspannungen (EFT/elektrischer schneller Übergangsvorgang) und elektrostatischen Entladungen:*

Im Falle einer Fehlfunktion aufgrund elektrischer schneller Übergangsvorgänge (Stoßspannung) bzw. elektrostatischer Entladungen muss das Produkt zurückgesetzt werden, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Möglicherweise muss die Stromversorgung getrennt und wieder neu angeschlossen werden. Die Batterien (falls vorhanden) müssen entnommen und wieder eingesetzt werden.

ⓘ *Hinweis*

Für Schäden am Projektionswecker, die durch Feuchtigkeitseinwirkung, in das Gerät eingedrungenes Wasser, durch Überhitzung oder durch eigenmächtige Umbauten entstanden sind, wird keine Haftung/Gewährleistung übernommen!

Die Geräteteile

❶	VOL–	- Lautstärke verringern
❷	VOL +	- Lautstärke erhöhen
❸	MODE/LOCK	- ruft die einstellbaren Parameter auf/ Tastensperre
❹	Lautsprecher	
❺	Projektor	- projiziert die Uhrzeit an Wände
❻	SNOOZE/ DIMMER	- Schlummertaste/ Helligkeitsumschalter
❼	BAND	- schaltet das Radioband um
❽	DOWN ▼	- Auswahltaste abwärts
❾	UP ▲	- Auswahltaste aufwärts
❿	PROJECTION	- Uhrzeitprojektion ein-/ ausschalten
⓫	PRESET/ALARM +	- Stations-/Alarmspeicher aufwärts/
⓬	PRESET/ALARM –	- Stations-/Alarmspeicher abwärts

⓭ PAGE/AL.SET - schaltet die Speicherseiten um/ruft die Alarm-Funktion auf
⓮ Display - Anzeige
⓯ A.M.S. MEMORY - autom. Senderspeichern
⓰ SLEEP - steuert den Ausschalttimer
⓱ NAP/USER - Benutzerumschaltung, Timerfunktion
⓲ ⏻ - Ein-/Ausschalter der Radiofunktion
⓳ Fokusregler - zur Fokussierung der Zeitprojektion
⓴ Wurfantenne - für UKW-Empfang
㉑ Netzkabel
㉒ Batteriefach - für Backup-Batterien

Das Gerät in Betrieb nehmen

Nehmen Sie zunächst alle Geräteteile aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Beschädigungen.

Einlegen der Backup-Batterien

Durch die Backup-Batterien bleiben bei einem Stromausfall alle individuellen Geräteeinstellungen erhalten. Sie benötigen hierfür zwei 1,5 V Batterien des Typs AAA/Micro. Diese sind nicht im Lieferumfang enthalten.

1. Öffnen Sie die Klappe des Batteriefachs ㉒ an der Unterseite des Projektionsweckers.
2. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
3. Schließen Sie die Klappe des Batteriefachs ㉒. Die Klappe muss hörbar einrasten.

ⓘ ***Hinweis:***

Die Backup-Batterien sollten mindestens einmal jährlich überprüft und gegebenenfalls ausgewechselt werden.

Stromversorgung herstellen

- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose. Im Display ⓮ erscheint die Willkommensmeldung „PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS“. Währenddessen versucht der Projektionswecker, seine Einstellungen für Uhrzeit und Datum mit Hilfe des RDS-Signals zu aktualisieren. Falls Sie diesen Vorgang abbrechen wollen, drücken Sie eine beliebige Taste. Sollte die automatische Aktualisierung fehlschlagen, nehmen Sie die genannten Einstellungen manuell vor.

Uhrzeit einstellen

Um die Uhrzeit und die folgenden Parameter einstellen zu können, muss der Radiobetrieb ausgeschaltet sein. Wenn innerhalb von ca. 15 Sekunden keine Taste gedrückt wird, speichert das Gerät die Einstellung und verlässt den Einstell-Modus.

1. Drücken Sie die MODE/LOCK-Taste ❸. Die Uhrzeitanzeige blinkt.
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um die Uhrzeit in Minutenintervallen einzustellen. Das Gedrückthalten einer der Tasten ändert die Uhrzeit in schneller Folge.

Datum einstellen

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Im Display ⓮ blinkt die Datumsanzeige „*01.01.2011*“.
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um das Datum in Tagesintervallen einzustellen. Das Gedrückthalten einer der Tasten ändert das Datum in schneller Folge.

Stadt einstellen

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Im Display ⓮ blinkt die Anzeige für das Städtekürzel unterhalb der „LOCAL CITY“-Anzeige.
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um die Zeitzone anhand einer Stadt bzw. Ihres groben Aufenthaltsort einzustellen. Das Gedrückthalten einer der Tasten ändert die Anzeige schnell. Hier finden Sie eine Übersicht über die einstellbaren Städte und der Zeitdifferenzen:

Abk.	**Diff.**	**Stadt**
HNL	-10	Honolulu / USA
ANC	-9	Anchorage / USA
YVR	-8	Vancouver / Canada

Abk.	Diff.	Stadt
LAX	-8	Los Angeles / USA
DEN	-7	Denver / USA
CHI	-6	Chicago / USA
MEX	-6	Mexico City / Mexico
NYC	-5	New York / USA
YYZ	-5	Toronto / Canada
YUL	-5	Montreal / Canada
CCS	-4	Caracas / Venezuela
RIO	-3	Rio de Janeiro / Brazilien
BUE	-3	Buenos Aires / Argentinen
UTC	0	Universal Time Coordinated
LON	0	London / UK
BER	+1	Berlin / Deutschland
PAR	+1	Paris / Frankreich
ROM	+1	Rom / Italien
CAI	+2	Kairo / Ägypten
IST	+2	Istanbul /Türkei
MOW	+3	Moskau / Russland
KWI	+3	Kuwait City/Kuwait
DXB	+4	Dubai / Saudi Arabien
KHI	+5	Karachi / Pakistan
DAC	+6	Dacca / Bangladesch
BKK	+7	Bangkok / Thailand
SIN	+8	Singapur
HKG	+8	Hong Kong
PEK	+8	Peking / China
SHA	+8	Shanghai / China
TYO	+9	Tokyo / Japan
SYD	+10	Sydney / Australien
NOU	+11	Noumea / Neukaledonien
AKL	+12	Auckland / Neuseeland

3. Drücken Sie die SNOOZE/DIMMER-Taste ❻, um für die gewählte Zeitzone die Sommerzeit ein- oder auszuschalten. Das Display ⓮ zeigt entsprechend „SUM ON“ bzw. „SUM OFF“ an.

Weltzeit einstellen

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Im Display ⓮ blinkt die Anzeige für das Städtekürzel unterhalb der „WORLD CITY“-Anzeige.
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um die gewünschte Weltzeit einzustellen. Das Gedrückthalten einer der Tasten ändert die Anzeige schnell. Auch hier gilt die oben gezeigte Übersicht über die einstellbaren Städte und der Zeitdifferenzen.
3. Drücken Sie wiederholt die SNOOZE/DIMMER Taste ❻, um für die gewählte Weltzeit einen Sommerzeitversatz einzustellen.

Zeitversatz	Display	Eklärung
1	OFFSET 1	In Ihrer Zeitzone (Local City) ist Winterzeit und in der eingestellten Weltzeit ist gerade Sommerzeit.
0	OFFSET 0	In Ihrer Zeitzone (Local City) und in der eingestellten Weltzeit ist gerade Sommer- bzw. Winterzeit.
-1	OFFSET -1	In Ihrer Zeitzone (Local City) ist Sommerzeit und in der eingestellten Weltzeit ist gerade Winterzeit bzw. hat keine Sommerzeit.

Erinnerungsfunktion einstellen

Sie können bis zu 10 Daten programmieren, an die Sie das Gerät bei deren Erreichen erinnern kann.

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Im Display ⓮ blinkt ein Datum und die SDA 1-Anzeige für das Erinnerungsdatum 1.
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um das erste gewünschte Erinnerungsdatum einzustellen. Das Gedrückthalten einer der Tasten ändert die Anzeige schnell.
3. Wenn Sie die SNOOZE/DIMMER-Taste ❻ drücken, wird die Jahreszahl deaktiviert und somit in jedem Jahr an dieses Datum erinnert.
4. Möchten Sie weitere Daten programmieren, drücken Sie die PAGE/AL.SET-Taste ⓭, um den gewünschten Speicherplatz 2-10 auszuwählen.
5. Verfahren Sie mit den weiteren Daten entsprechend.

6. Um die Erinnerungsfunktion zu deaktivieren, programmieren Sie ein Datum, das in der Vergangenheit liegt.

Update-Funktion einstellen

Über diese Funktion kann das Gerät die Einstellungen für die Uhrzeit automatisch anhand der RDS-Daten aktualisieren.

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Das Display ⓮ zeigt „UPDATE ON" an.
2. Drücken Sie die Taste DOWN ❽, um die Aktualisierungsfunktion zu deaktivieren. Das Display ⓮ zeigt dann „UPDATE OFF" an.
3. Drücken Sie die Taste UP ❾, um die Aktualisierungsfunktion wieder zu aktivieren.

Zeit für die Schlummerfunktion einstellen

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Das Display ⓮ zeigt „SNOOZE 09" an.
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um die gewünschte Zeitspanne für die Schlummerfunktion zwischen 1 - 59 Minuten einzustellen.

12- oder 24-Stundenmodus einstellen

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Das Display ⓮ zeigt „24HR" an.
2. Drücken Sie die Taste DOWN ❽, um den 12-Stundenmodus einzustellen. Im Display ⓮ erscheint „12HR".
3. Drücken Sie die Taste UP ❾, um wieder auf den 24-Stundenmodus umzuschalten.

Projektionsdauer einstellen

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Das Display ⓮ zeigt „PROJ-T OFF".
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um die Projektionsdauer von 1 - 59 Minuten einzustellen. In der Einstellung „OFF" leuchtet die Projektion dauerhaft und kann durch Drücken der PROJECTION- Taste ❿ ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Automatischer Display-Dimmer

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Das Display ⓮ zeigt „DIM-T OFF".
2. Drücken Sie die UP-Taste ❾, wenn das Display automatisch zu bestimmten Zeiten gedimmt werden soll. Das Display ⓮ zeigt dann „DIM-T ON".
3. Drücken Sie die DOWN-Taste ❽, um diese Funktion wieder zu deaktivieren.

Display-Dimmerzeit einstellen

1. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Das Display ⓮ zeigt „DT 23:00 ON" als die Uhrzeit an, zu der das Display automatisch gedimmt wird.
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um eine andere Uhrzeit einzustellen.
3. Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸. Das Display ⓮ zeigt „DT 6:00 OFF" als die Uhrzeit an, zu der das Display wieder mit normaler Helligkeit dargestellt wird.
4. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um eine andere Uhrzeit einzustellen.

Drücken Sie erneut die MODE/LOCK-Taste ❸, um diese Einstellungen abzuschließen.

Timerfunktion

1. Drücken Sie die Taste NAP/USER ⓱. Im Display ⓮ erscheint die NAP-Anzeige und die Zeitanzeige 010 blinkt.
2. Stellen Sie mit den Tasten DOWN/UP ❽/❾ die gewünschte Zeit ein (ein Zeitraum von 1 Minute bis 23:59 h ist möglich).
3. Drücken Sie die Taste NAP/USER ⓱ erneut, um den Timer zu starten. Im Display ⓮ wird die verbleibende Zeit angezeigt.
4. Ist die Zeit abgelaufen, ertönt das Timersignal für ca. 10 Minuten, die NAP-Anzeige blinkt und die Uhrzeit wird angezeigt.
5. Drücken Sie dann eine beliebige Taste, um den Alarm zu beenden.
6. Wollen Sie die Timerfunktion vor dem Alarm beenden, halten Sie die Taste NAP/USER ⓱ eine Sekunde lang gedrückt.

Weckfunktion (Alarm 1 bis 4)

Sie können mit Ihrem Projektionswecker bis zu vier Weckzeiten programmieren. Wenn innerhalb von ca. 15 Sekunden keine Taste gedrückt wird, speichert das Gerät die Einstellung und verlässt den Einstell-Modus.

1. Drücken Sie bei ausgeschaltetem Radio die PAGE/AL.SET-Taste ⓭, um die Weckfunktion aufzurufen. Mit den PRESET/ALARM +/– ⓫/⓬ Tasten wählen Sie den gewünschten Alarmspeicherplatz aus. Im Display ⓮ blinken die zuletzt eingestellte Weckzeit und das Symbol für den Typ des Alarms (Radio oder Signalton).
2. Drücken Sie die Tasten DOWN/UP ❽/❾, um die gewünschte Weckzeit einzustellen. Das Gedrückthalten einer der Tasten DOWN/UP ❽/❾ ändert die Weckzeit in schneller Folge.
3. Drücken Sie die PAGE/AL.SET-Taste ⓭, bis die gewünschte Weckfunktion (siehe Tabelle) im Display ⓮ angezeigt wird.

Weckfunktion	Symbol im Display ⓮
Signaltöne	
Radio	
Abgeschaltet	kein Symbol

4. Drücken Sie die Taste SNOOZE/DIMMER ❻, um die Wochentage, an denen Sie geweckt werden wollen, einzustellen: Sie können wählen zwischen „werktags" (MON, TUE, WED, THU, FRI), „Wochenende" (SAT, SUN) und „an jedem Tag" (MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN).
5. Halten Sie die Taste SNOOZE/DIMMER ❻ 2 Sekunden lang gedrückt, wenn Sie an einem bestimmten Wochentag geweckt werden wollen. Um diesen Wochentag einzustellen, drücken Sie wiederholt die SNOOZE/DIMMER-Taste ❻. Orientieren Sie sich dabei an der Wochentagsanzeige oben rechts im Display:

MON = Montag
TUE = Dienstag
WED = Mittwoch
THU = Donnerstag
FRI = Freitag
SAT = Samstag
SUN = Sonntag

6. Um wieder zurück zur Auswahl von Werktagen, Wochenende oder ganzer Woche zu gelangen, halten Sie die SNOOZE/DIMMER-Taste ❻ erneut 2 Sekunden lang gedrückt.
7. Nach ca. 15 Sekunden kehrt das Display ⓮ zur Uhrzeitanzeige zurück. Die Einstellungen zur Weckfunktion sind nun gespeichert und werden angezeigt.
8. Programmieren Sie ggf. die übrigen Speicherplätze für Weckzeiten entsprechend.

Wenn der Alarm ertönt...

- ... und die Weckfunktion „Radio" gewählt ist, schaltet sich das Radio mit ansteigender Lautstärke und dem zuletzt eingestellten Sender für eine Stunde ein.
- ... und die Weckfunktion „Signaltöne" gewählt ist, ertönen die Signaltöne 10 Minuten lang mit ansteigender Lautstärke.

Zum Beenden der jeweiligen Weckfunktion drücken Sie eine beliebige Taste mit Ausnahme der SNOOZE/DIMMER-Taste ❻.

Die Schlummerfunktion

Wenn Sie die SNOOZE/DIMMER-Taste ❻ drücken, wird der gerade aktive Alarm für die Zeit ausgesetzt die für diese Funktion eingestellt ist (siehe Abschnitt „Zeit für die Schlummerfunktion einstellen", 1 - 59 min., Standardwert = 9 min.). Währenddessen leuchtet die SNZ-Anzeige im Display ⓮. Um einen unterbrochenen Alarm endgültig abzubrechen, drücken Sie einmal kurz die PAGE/AL.SET-Taste ⓭.

Die Erinnerungsfunktion

Das Gerät wird Sie an ein Datum erinnern, das Sie mit der Erinnerungsfunktion eingestellt haben. In diesem Falle wird an diesem Tag von 8:00 - 23:00 zu jeder vollen Stunde für 10 Minuten der Erinnerungsalarm gegeben. Dazu blinkt die SDA-Anzeige im Display ⓮.

Um den Erinnerungsalarm zu beenden, drücken Sie eine beliebige Taste.

Wechselnde Displayanzeigen einstellen
Wenn das Gerät im Standby-Zustand ist, drücken Sie die Taste DOWN ❽. Im Display erscheint „D–" (für Uhrzeit und Datum). Drücken Sie erneut die Taste DOWN ❽, so erscheint „–W" (für Uhrzeit und Weltzeit) im Display. Drücken Sie erneut die Taste DOWN ❽, so erscheint „DW" (für Uhrzeit - Datum - Weltzeit im Wechsel) im Display. Drücken Sie erneut die Taste DOWN ❽, so erscheint „––" (nur Uhrzeit) im Display.

Radiobetrieb

Die technischen Gegebenheiten des Gerätes ermöglichen einen einstellbaren Frequenzbereich außerhalb des zulässigen Frequenzbereichs von 87,5 - 108 MHz bzw. 526,5 - 1606,5 kHz. In verschiedenen Ländern können abweichende nationale Regelungen zu den zugewiesenen Rundfunkfrequenzbereichen bestehen. Beachten Sie, dass Sie die außerhalb des zugewiesenen Rundfunkfrequenzbereiches empfangenen Informationen nicht verwerten, an Dritte weiterleiten oder zweckentfremdet missbräuchlich verwenden dürfen. Für UKW-Radioempfang wickeln Sie bitte die Wurfantenne ⓴ ganz ab und ermitteln im Betrieb eine günstige Ausrichtung. Für MW-Empfang besitzt das Gerät eine eingebaute Antenne. Um den MW-Empfang zu verbessern, drehen Sie das Gerät in eine günstigere Ausrichtung.

Radiofunktion ein-/ausschalten
1. Drücken Sie die Taste ⏻ ⓲. Im Display ⓮ wird die aktuelle Frequenz und das Einschaltsymbol ⏻ angezeigt. Daneben blinkt das Uhrensymbol und zeigt so an, dass das Gerät auf die Übertragung der aktuellen Uhrzeit von einem RDS-Sender wartet.
2. Drücken Sie die Taste ⏻ ⓲ erneut, um die Radiofunktion zu beenden und das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.

Sender manuell einstellen
1. Mit der BAND-Taste ❼ wählen Sie das gewünschte Radioband aus, MW (AM) oder UKW (FM).
2. Drücken Sie die Taste UP ❾, um nach Sendern mit einer höheren Frequenz als der im Display angezeigten zu suchen.
3. Drücken Sie die Taste DOWN ❽, um nach Sendern mit einer niedrigeren Frequenz als der im Display angezeigten zu suchen.
4. Überträgt der gerade eingestellte Sender RDS-Daten, leuchtet die R·D·S-Anzeige im Display ⓮. Dann zeigt das Display ⓮ den Namen des Radiosenders an, und die Uhrzeit wird aktualisiert (sofern bei den Einstellungen aktiviert, siehe Abschnitt „Update-Funktion einstellen").

Sender automatisch suchen
Sie können auch das Gerät nach Sendern suchen lassen. Der Projektionswecker durchsucht dann das ausgewählte Frequenzband, bis es einen Sender gefunden hat.

1. Halten Sie die Taste UP ❾ zwei Sekunden gedrückt: Der Projektionswecker sucht nach dem Sender mit der nächsthöheren Frequenz.
2. Halten Sie die Taste DOWN ❽ zwei Sekunden gedrückt: Der Projektionswecker sucht nach dem Sender mit der nächstniedrigeren Frequenz.

Wiederholen Sie diese Schritte, bis Sie den gesuchten Sender gefunden haben.

Sender speichern
Sie können für 2 Benutzer je 20 UKW-Sender und 12 MW-Sender im Gerät als Favoriten abspeichern. Diese Speicher verteilen sich auf mehrere Seiten, die Sie über die PAGE/AL.SET-Taste ⓭ aufrufen. Auf jeder Seite finden 4 Sender Platz, die Sie mit den PRESET/ALARM +/– Tasten ⓫/⓬ ansprechen können.

1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Radio die PAGE/AL.SET-Taste ⓭, um die gewünschte Speicherseite 1-5 aufzurufen. Im Display ⓮ erscheint unterhalb von

„PAGE“ die Nummer der gerade angewählten Speicherseite.
2. Stellen Sie den gewünschten Sender ein.
3. Drücken Sie kurz die Taste A.M.S. MEMORY ⓯. Im Display ⓮ blinken die Ziffer und die Speicherplatzanzeige „MEM“.
4. Wählen Sie nun mit den PRESET/ALARM +/– Tasten ⓫/⓬ den Platz aus, auf dem der Sender gespeichert werden soll. Bestätigen Sie mit der A.M.S. MEMORY-Taste ⓯. Nun ist der Sender gespeichert und wird dauerhaft angezeigt.
5. Da das Gerät von mehreren Personen benutzt werden kann, verfügt es über eine Benutzerumschaltung. Beide Benutzer können somit unterschiedliche Sender als Favoriten abspeichern. Um auf den jeweiligen Benutzer umzuschalten, halten Sie die NAP/USER-Taste ⓱ zwei Sekunden lang gedrückt. Ist der Zweitbenutzer aktiviert, erscheint die „B“-Anzeige im Display ⓮.
6. Wiederholen Sie die Schritte 1 - 4 (für beide Benutzer), bis alle gewünschten Sender gespeichert sind.

AMS (Automatic Memory System)
Mit der AMS-Funktion sucht das Radio automatisch nach Sendern und speichert diese auf den verfügbaren Speicherplätzen.

- Halten Sie die Taste A.M.S. MEMORY ⓯ für zwei Sekunden gedrückt. Der Projektionswecker sucht automatisch nach ausreichend stark einfallenden Sendern und speichert diese nacheinander ab.

Sender aufrufen
1. Um gespeicherte Sender aufzurufen, wählen Sie im Radio-Modus zunächst den gewünschten Benutzer aus.
2. Nun wählen Sie die gewünschte Speicherseite mit der PAGE/AL.SET-Taste ⓭ aus.
3. Wählen Sie mit den PRESET/ALARM +/– Tasten ⓫/⓬ den Speicherplatz des gewünschten Senders aus.

Lautstärke einstellen
- Drücken Sie im Radiobetrieb wiederholt die Taste VOL. – ❶, um die Lautstärke zu verringern. Rechts im Display ⓮ wird die aktuelle Lautstärke in Schritten von *V 0 - 18* angezeigt.
- Drücken Sie wiederholt die Taste VOL. + ❷, um die Lautstärke zu erhöhen.

Ausschalttimer
Das Gerät verfügt über einen Ausschalttimer für bis zu 90 Minuten.
1. Drücken Sie die SLEEP-Taste ⓰, um die Funktion aufzurufen und ggf. das Radio einzuschalten.
2. Drücken Sie wiederholt die SLEEP-Taste ⓰, um die Restlaufzeit in Schritten von 10 Minuten einzugeben. Nach einigen Sekunden wird wieder die Empfangsfrequenz angezeigt.
3. Im Display ⓮ leuchtet die Sleep-Anzeige .
4. Drücken Sie jederzeit die SLEEP-Taste ⓰, um für einige Sekunden die aktuelle Restlaufzeit einblenden zu lassen.
5. Nach Ablauf der Zeit wird sich das Gerät abschalten.
6. Um den Ausschalttimer vorzeitig auszuschalten, drücken Sie die Taste ⏻ ⓲.

Display dimmen und umschalten
Sie können die Display-Helligkeit durch Drücken der SNOOZE/DIMMER-Taste ❻ in drei Stufen einstellen. Je größer die Helligkeit, umso höher ist die Leistungsaufnahme des Gerätes.

Wenn Sie im Radiobetrieb kurz die MODE/LOCK-Taste ❸ drücken, schalten Sie zwischen Frequenz- und Uhrzeitanzeige um.

Projektion
Sie können die Uhrzeit vom Gerät an eine Wand oder die Decke projizieren lassen. Diese Funktion ist für die Zeitablesung bei Dunkelheit gedacht. Tagsüber in gut beleuchteten Räumen werden Sie die Projektion kaum nutzen können. Bei eingeschalteter Projektion leuchtet das Projektions-Symbol im Display ⓮.

1. Klappen Sie dazu den Projektor ❺ aus.
2. Schalten Sie die Funktion mit der PROJECTION-Taste ❿ ein.
3. Richten Sie den Projektor ❺ auf die gewünschte Stelle aus. Bevor Sie den Projektor ❺ -falls gewünscht- zur Seite drehen können, müssen Sie dessen Sockel vorsichtig aus dem Gerätegehäuse hoch ziehen.
4. Stellen Sie mit dem Fokusregler ⓳ die Anzeige scharf.
5. Die Uhrzeit wird nun für die voreingestellte Zeit auf die gewünschte Stelle projiziert (siehe Abschnitt „Projektionsdauer einstellen").
6. Wenn Sie diese Funktion vorzeitig abschalten wollen, drücken Sie die PROJECTION-Taste ❿ und klappen den Projektor ❺ ein.

Tastensperre
Halten Sie die MODE/LOCK-Taste ❸ solange gedrückt, bis das Schlüsselsymbol im Display ⓮ erscheint. Die normalen Tastenfunktionen sind nun blockiert. Die Tasten behalten aber die Funktion „Alarm beenden". Darüberhinaus behält die SNOOZE/DIMMER-Taste ❻ ihre Funktion als Schlummertaste. Um die Tastensperre aufzuheben, halten Sie die MODE/LOCK-Taste ❸ erneut gedrückt, bis das Schlüsselsymbol erlischt.

Reinigen

⚠ ***Warnung!***

Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker! Dringt Feuchtigkeit in das Gerät ein, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages! Außerdem kann das Gerät dabei irreparabel beschädigt werden!

Reinigen Sie das Gehäuse des Projektionsweckers ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel. Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangt!

Fehlerhilfe

Das Gerät arbeitet nicht.
⇨ Steckt der Stecker des Netzkabels ㉑ fest in der Steckdose?
⇨ Ist der Sicherungsautomat evtl. ausgeschaltet?
⇨ Ist der Strom ausgefallen?

Schlechter UKW-Empfang.
⇨ Ändern Sie die Ausrichtung der Wurfantenne ⓴. Ggf. arretieren Sie sie mit Klebeband.

Schlechter MW-Empfang.
⇨ Ändern Sie die Ausrichtung des Gerätes.

Verlust aller Einstellungen nach Stromausfall.
⇨ Sie haben keine Batterien zum Speichererhalt eingelegt.
⇨ Die eingelegten Batterien zum Speichererhalt sind erschöpft. Ersetzen Sie sie.

Projizierte Uhrzeit ist schlecht lesbar.
⇨ Stellen Sie mit dem Fokusregler ⓳ die Anzeige scharf.

Hinweis zur Konformität

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EC sowie der Richtlinie für Niederspannungsgeräte 2006/95/EC.

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Entsorgen

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Gerät entsorgen

- Entsorgen Sie das Produkt oder Teile davon über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.
- Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus entsorgen

- Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.
- Batterien/Akkus können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien/Akkus deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.
- Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Verpackung entsorgen

Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Garantie & Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material-oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0180 5772033 (0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.de
IAN 67087

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
IAN 67087

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 67087